

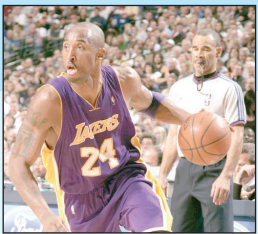
5 Aruba

Media hebben
het zwaar



6 Sport

Lakers nog steeds
ongeslagen



8 Financieel

Sluiting beurs
Koeweit gelast



14 Inter

Naakte fietsers
verbeteren Mexicaans
verkeersbeleid



Gasboringen Venezuela en Rusland vlakbij Aruba



De Venezolaanse president *Hugo Chavez* afgelopen zaterdag bij het eerste boorgat van het gasveld in de Golf van Venezuela, 52 kilometer uit de kust.

ORANJESTAD — Venezuela en Rusland zijn begonnen met gezamenlijke boringen naar gas in zee. Een van de velden waar geboord gaat worden, *Cardón III*, ligt vlakbij Aruba.

De exploitatie gebeurt door het Venezolaanse bedrijf Pdysa en het Russische Gazprom. Bijna 190 Venezolanen, Russen en Amerikanen werken aan het project. De bedoeling is dat ook het

Amerikaanse Chevron-Texaco actief in het project participeert, iets dat een paar jaar geleden door Venezuela werd toegezegd. Dat laatste bedrijf heeft te kampen met de anti-Amerikaanse houding van de regering-Chavez. De *Volkskrant* meldt onder meer dat het Zuid-Amerikaanse land voor het eerst op zoek gaat naar gas in zijn territoriale wateren die grenzen aan het Koninkrijk. In totaal zijn 28 velden gemarkeerd in de Golf van

Venezuela en voor de Venezolaanse kust om naar schatting 27 trillioen kubieke voet gas te ontginnen. Vijf velden daarvan vormen het project Rafael Urdaneta, vernoemd naar een 19e eeuwse Venezolaanse generaal. Deze zijn nu voor exploitatie vrijgegeven, waaronder veld *Cardón III*. Die houding werd ook afgelopen zaterdag tijdens de officiële aftrap van het project weer duidelijk. “Deze boring is een daad van soevereiniteit. Honderd jaar geleden

begon de exploitatie van olie, maar toen was het kolonialistisch. Het was in handen van Amerikaanse bedrijven. We hebben onszelf bevrijd van het Yankee-imperialisme”, aldus Chavez vanaf het nieuwe boorplatform in het veld Uru-maco 1. Hij zei dit in aanwezigheid van de Russische vicepremier, Igor Sechin. De president bekleetoonde dat Venezuela en Rusland de wereld gaan laten zien hoe goed de naties kunnen samenwerken.

Vanuit Nederland is tot nu toe niet positief gereageerd op de exploitatieplannen van Chavez in het Caribisch gebied. De Venezolaanse president zei eerder bij de ondertekening van het akkoord met Rusland dat hij de Caribische Zee grotendeels als van Venezuela beschouwt. Maar hij is zich ook bewust van de limieten: “Ons land grenst in het noorden aan het Koninkrijk der Nederlanden.”

Vervolg op pagina 3

BES-onderwijs schiet ernstig tekort

WILLEMSTAD — “Alle onderzochte scholen voor het fo leveren niet de basiskwaliteit die in ieder geval verwacht mag worden”, luidt één van de onthutsende gevolgtrekkingen uit het verslag van een onderzoek naar de kwaliteit van het onderwijs op Bonaire, St. Eustatius en Saba (BES). “Deze scholen zijn, bijna ongemerkt, onder een aanvaardbare grens van basiskwaliteit aanbeld door een onderwijsleerproces dat op essentiële punten tekortschiet.”

door Sharlon Monart

Daags nadat de Staten de Wet voor het Funderend Onderwijs (fo) hebben aangenomen, wist de *Amigoe* de hand te leggen op het kwaliteitsonderzoek.

De eilanden krijgen in 2010

de status van openbaar lichaam volgens artikel 134 van de Nederlandse grondwet. Gelet op deze transitie heeft de Taskforce Antillen van het ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen aan de Inspectie van Onderwijs gevraagd een kwaliteitsonderzoek te doen om een investeringsplan op te stellen voor onderwijsverbetering. De bevindingen en conclusies van dit onderzoek dat de Nederlandse en de Antilliaanse Onderwijsinspecties samen hebben uitgevoerd zijn uitermate verontrustend.

“Op sommige scholen zijn de achterstanden zó opgelopen dat, als verder geen actie wordt ondernomen, relatief veel leerlingen het fo zullen verlaten zonder dat ze kunnen lezen en schrijven”, luidt een andere conclusie.

Vervolg op pagina 10

BC St. Maarten valt

PHILIPSBURG — Leider van de Democratic Party (DP) Sarah Wescot-Williams kondigde gisteren officieel aan dat de leden van het Bestuurscollege van St. Maarten aftreden.

Gedeputeerde Louie Laveist verklaarde zichzelf gisterochtend onafhankelijk lid van de Eilandsraad en ‘inactief’ lid van het BC, waarmee duidelijk werd dat de DP niet langer een meerderheid heeft in de Eilandsraad. De gedeputeerden Maria Buncamper-Molanus en Wescot-Williams verhuisden gisteren direct hun documenten uit hun werkkamers. Onderhandelingen over een nieuw BC zijn in volle gang. De National Alliance (NA) praat met DP-leden, anders-

om benadert de DP ook NARAadsliden en biedt daarbij zetels aan. Wescot-Williams liet gisteren in een persbericht weten dat de DP-fractie besloot ontslag in te dienen nadat gedeputeerde Louie Laveist de gezaghebber officieel geïnformeerd had dat hij zijn sleun aan het DP-college introk. Voor het BC officieel ontslag indient komt er nog een vergadering komen, aldus Wescot-Williams, met het bestuur van de partij om de leden van de laatste ontwikkeling op de hoogte te stellen. “Als het bestuur geïnformeerd is, volgt een persconferentie om het volk te informeren over het partijbesluit”, staat er in het persbericht. Gisteravond vond er een vergadering plaats met het DP-bestuur.

Bemanningslid veroorzaakte ramp kernonderzeeër

MOSKOU — Een bemanningslid van de Nerpa heeft de ramp in de Russische kernonderzeeër veroorzaakt, waardoor zaterdag twintig mensen om het leven kwamen. Dat blijkt uit de resultaten van het onderzoek die vandaag bekend zijn gemaakt. De man zette het brandblussysteem in werking, zonder reden en zonder

toestemming van een meerderende. Er was geen brand in de Nerpa.

Het blussysteem gebruikt freongas, dat de twintig bemanningsleden deed stikken. Het is het ernstigste ongeluk met een Russische duikboot sinds het ongeval met de Koersk, dat in 2000 aan 118 mensen het leven kostte.

Documenten wijzen op banden ETA en FARC

MADRID — Leden van de Colombiaanse guerrillabeweging FARC en de Baskische terreurgroep ETA hebben elkaar zeker drie keer ontmoet. De FARC toonde zich bereid leden van de ETA onderdak te verschaffen. Als tegenprestatie vroeg de Colombiaanse terreurgroep de Baskische afscheidsbeweging vrijwilligers voor het leveren van medische hulp in de FARC-kampementen. Dat heeft de Spaanse radiozender *Cadena SER* vandaag gemeld. De omroep baseert zich op documenten die de Franse veiligheidsdiensten in beslag hebben genomen bij vermoedelijke ETA-leden. In de documenten zou de ETA onder meer erkennen dat enkele leden van

de Baskische groepering in 2003 in Colombia zeven dagen overleg voerden met kopstukken van de FARC. Tijdens de besprekingen wisselden de delegaties informatie uit over gevechtstechnieken. Daarbij ging het onder meer over het veroorzaken van explosies met mobiele telefoons.

Ook zou de FARC de ETA hebben gevraagd in Europa aanslagen te plegen en mensen te ontvoeren. Volgens de computer van Raúl Reyes, een in maart door het Colombiaanse leger gedode FARC-leider, wilde de rebellengroep onder meer actie tegen Andrés Pastrana, de Colombiaanse ambassadeur in Spanje tussen 2002 en 2008.

Japan ziet af van jacht op bultrug

TOKIO — Vlak voordat de vissers zouden uitvaren, heeft Japan besloten af te zien van het doden van vijftig bultrugwalvissen bij de Zuidpool. Daarmee zwicht het Aziatische land voor druk die werd uitgeoefend door Australië en milieuvrijwilligers. “We zullen dit seizoen opnieuw afzien van het vangen van bultruggen”, aldus een functionaris van het Japanse Visserij Bureau. Vorig jaar maakte Japan bekend dat het voor het eerst in veertig jaar weer jacht wilde maken op de zeldzame walvissen. Destijds zag het land uiteindelijk af van het plan. Dit jaar dook het opnieuw op, maar zwichtte Japan opnieuw voor druk van buitenaf. Japan, Noorwegen en IJsland zijn de enige landen die walvisjacht toestaan. Vorig

jaar doodden Japanse vissers 551 walvissen, ongeveer de helft van de geplande hoeveelheid. Het ging om andere soorten dan de bultrug. De Japanse walvisvangst vloeit voort uit mazen in de tekst van het internationale verbod uit 1986. Dat staat wetenschappelijk onderzoek toe ook al leidt dat tot de dood van de walvis. Vlees van walvissen is populair op menukaarten van restaurants in Japan. In een reactie op het besluit van Japan om te stoppen met het harpoeneren van bultruggen, maakte milieugroep Greenpeace bekend dat het dit jachtseizoen geen schip naar de wateren rond Antarctica stuurt. De meer militante milieugroep Sea Shepherd kondigde eerder deze week al aan dat het doorgaat met actie voeren in het Zuidpoolgebied.

Calvinbonbon paradijselijk

GENEVE — De Zwitserse protestantse kerken hebben calvinbonbons laten produceren, die volgens de maker, Blaise Poyet, een paradijselijk smaak hebben. Hij heeft cacao bonbon uit Bolivia gebruikt. De bonbon is bijna twee weken geleden gepresenteerd, zo meldt het oecumenische persbureau *ENI* in Genève. De calvinistische kerken herdenken volgend jaar dat de

kerkhervormer Johannes Calvin vijfhonderd jaar geleden is geboren. Poyet, chocolatier van Maison Poyet in Vevey, 80 kilometer van Genève, erkent dat het niet gemakkelijk was het theologisch denken van Calvin in smaak te vatten. “Voor Calvin is de glorie van God, Zijn uitnemendheid, Zijn volmaaktheid wezenlijk.” De bonbon moest daarom van uitzonderlijke klasse zijn.

Israël vertraagt hulp aan Gaza



Foto: AP/ Mahoud Hams

Palestijnse kinderen in een verarmde wijk in het zuiden van Gaza-Stad. Sinds het begin van de Israëlische blokkade van de Gazastrook twee jaar geleden zijn de levensomstandigheden in het gebied ernstig verslechterd.

GAZA-STAD — De levering van hulpgoederen aan de Gazastrook vandaag gaat niet door. Israël weigert het konvoi van dertig vrachtwagens met voedsel en medicijnen toegang tot de kuststrook vanwege beschietingen van Israël door Palestijnse strijders. De VN-hulporganisatie voor de Palestijnen (Unrwa) zal

nu aan het eind van de dag gedwongen zijn de hulp aan de bevolking stop te zetten. Omdat ook een lading brandstof is tegengehouden bij de grens, zal Gaza ook zonder stroom komen te zitten. De enige elektriciteitscentrale van het gebied met 1,5 miljoen inwoners heeft geen brandstof meer. Israël sloot Gaza volledig af

na gevechten op 4 november tussen Hamas en het Israëlische leger, waarbij zes man van Hamas omkwamen. Woensdag waren er opnieuw gevechten. Toen doodden Israëlische militairen vier strijders van Hamas. Als vergelding vuurde Hamas vandaag nog zes mortiergranaten af op Israël. Daarbij vielen geen slachtoffers.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

the plaza
29 November
Plaza Golf Toernooi !!
Inschrijven bij Tierra Del Sol.

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ
Lachen gieren brullen maar eerst wat uit de keuken smullen

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET
CAFÉ
The Paddock

Live music en lekkere Hollandse hap!!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Brisas Del Mar
Happy Hour
van 7 tot 9 pm
met
Rumbero Band
Tapas platter \$12,50

Scandals
ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488
Kom vrijdagavond gezellig bij ons eten.
We hebben een lekker spannend menu dat op gediend wordt door onze serveersters die een verrassend kostuum dragen. Wie durft ??

BISTRO
TASTE OF BELGIUM

Every day Twilight Menu Between 5pm and 7pm
3- Course menu served with a glass of wine for **U\$ 32.75**

Every wednesday Belgisch Borrel Uurtje (happy hour) With DJ or Live music in our Lounge Area next to the terrace.

Le Petit Café
Stone Grill Restaurant

TAKE-AWAY ONLY LUNCH SPECIALS

Diabierna :
Curry Chicken of Grouper Crioyo

LARGE awg.12,50 of SMALL awg.7,50

TUR CUMINDA ACOMPAÑA CU ARROZ OF FUNCHI, BANANA HASA I SALADA

NEW HAVANA BEACH BAR AND RESTAURANTS

Office Party Every Friday ,
Order 10 drinks at once and get a free snack platter

Executive Chef Dan Menu, for only Afl.14, get Baguette + Salad + Soft Drink/Coffee

Wok Special Sunset , for only Afl.25, have a Mix Wok + Rice + Beer/Wine

Happy Hour Sunset , half price from 5 pm till Sun goes down

Tel.583-7512 , E-mail:newhavana@hotmail.com

PAM PAM Restaurant

4 gangen keuzemenu

Voorgerecht: Mastersoep of Caesarsalad
Tussengerecht: Kebab pincho met tzatziki
Hoofdgerecht: Visschofpot of Tenderloin spies met pittige groenten of Mexicaanse kipshotel
Dessert: Brownie met ijs of Melonsorbet met ijs

locatie : Perle d'Or, tel. 5932660 / 5877710 reservering aanbevelen

take a wok on the wild side...

Healthy fastfood!

wokaway
RESTAURANT

Papilon 53, Sta. Cruz - Next to Rowigini's

Tel.: 585 0090

THE CINEMAS
Schedule valid till Nov 18

Renaissance
JAMES BOND: QUANTUM OF SOLACE
daily: 5:30 - 7:40 - 10:00
matinee: 1:00 - 15:15
late show: 12:00

SNUF DE HOND
daily: 4:40 - 6:45 - 8:50
matinee: 12:20 - 3:40
late show: 11:00

SINTERKLAAS EN HET GEHEIM VAN HET GROTE BOEK
daily: 4:00 - 6:00 **VANAF ZONDAG**

MADAGASCAR 2
daily: 4:00 - 5:50
matinee: 12:05 - 2:05

MY BEST FRIEND'S GIRLS
daily: 7:55 - 10:05
matinee: 1:10 - 3:25 **GEEN MATINEE OP ZONDAG**
late show: 12:10

HIGH SCHOOL MUSICAL 3
daily: 3:55 - 6:00 - 8:05 - 10:10
matinee: 11:50 - 1:50
late show: 12:15

QUARANTINE
daily: 7:50 - 9:50
late show: 11:45

BEVERLY HILLS CHIHUAHUA
daily: 4:20 - 6:20 - 8:20 - 10:20
matinee: 12:15 - 2:20
late show: 12:20

Paseo Herencia
JAMES BOND: QUANTUM OF SOLACE
daily: 5:25 - 7:40 - 9:55
matinee: 12:55 - 3:10
late show: 12:10

BURN AFTER READING
daily: 4:15 - 6:20 - 8:25 - 10:30
matinee: 12:05 - 2:10
late show: 12:40

HIGH SCHOOL MUSICAL 3
daily: 3:50 - 5:55 - 9:30
matinee: 11:45 - 1:45
late show: 11:40

QUARANTINE
daily: 7:45 - 9:40
late show: 11:40

RIGHTEOUS KILL
daily: 8:05 - 10:15
late show: 12:25

SAW V
daily: 3:55 - 5:50 - 7:55 - 10:00
matinee: 11:50 - 1:50
late show: 12:00

BEVERLYHILL CHIHUAHUA
daily: 3:45 - 5:40
matinee: 12:00 - 1:55

MADAGASCAR 2
daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
matinee: 11:55 - 2:00
late show: 11:50

Drive In Nov 13-Nov 16
THE DUCHESS
Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30
LAKEVIEW TERRACE
Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

NET BINNENHUIS
ISLAND LIVING

Avenida Millio Croes 26 - Dakota- Tel: 582-3374

UW ADRES VOOR KADOS & KUNST

Gezocht
Parttime, flexibele & commerciële verkoopster.
Werkster, 2 halve dagen per week.
www.hetbinnenhuysaruba.com
Tel.734-9166

NET BINNENHUIS
ISLAND LIVING

Avenida Millio Croes 26 - Dakota- Tel: 582-3374

UW ADRES VOOR KADOS & KUNST

Grand Christmas opening
Featuring Art from
Desiree Rep-Sporkslede
Nov.14, Friday 7.00pm
www.hetbinnenhuysaruba.com

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freessapparaatuur
7395555 / 5939877

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

dow dienst openbare werken Aruba
PUBLIC WORKS

De Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden:
Het project

Groot onderhoud rioolpompgemalen.

Volgens werkschrijving DOW nr. 32 - 2007.

Korte omschrijving van het werk:
Groot onderhoud aan het beton en staal van 7 pompgemalen.

Uitvoeringstermijn: 20 weken na datum van aanvang, excl. bestellingstijd.

De werkschrijving is vanaf 13 november 2008 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl.25,-.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 13 november 2008 te DOW bij het Secretariaat van de Direktie.

Inlichtingen worden verstrekt op 25 november 2008 om 13.30 uur v.m. te DOW.
De Nota van Inlichting wordt vastgesteld 27 november 2008.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 5 december 2008 om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst voor Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel.
2.Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie.
3.De staat van eenheidsprijzen voor verrekking van meer- en minderwerken.
4.Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5.Een lijst van in te zetten materieel.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Laat ons uw tuin een nieuwe aanzicht geven.
Bel ons voor een gratis consult!

Fantastic Gardens
PERFECT LANDSCAPING

Caya Ceida Bo Cura 14, Bushiri. Tel.: 297-583-2650
www.fantasticgardensaruba.com

Fantastic Gardens exist to bring nature closer to you and to make Aruba one Fantastic Garden.

RENT HOUSE
aruba

5 871 971

TE HUUR in : Tanki Leendert 121P

Sfeervolle, goed onderhouden en centraal gelegen woning nabij Oranjestad. Semi gemeub., 2 slaapkamers met airco, 1 badkamer, carport, alarm boiler, aangelegde tuin met berging en ommuurd.

Afl 1.750,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

SETAR

SERVICIO DI TELECOMUNICACION
DI ARUBA
SEROE BLANCO
ARUBA

ANUNCIO

SETAR ta informa cu debi na trabounan necesario riba e sistema di CDMA lo tin interrupcion di servicio di Wireless Broadband (EVDO) y CDMA Roaming

Diabierna 14 di november 2008
entre 12'or di anochi pa 6'or di mainta

A new office.
A better way to buy and sell real estate.

J.E. Irausquin Boulevard 12
Tel. 588-7781 / Fax: 588-7762

We never stop moving.™
COLDWELL BANKER

Just across the Divi Tamarijn and next to the Chamber of Commerce

www.coldwellbanker.aw

We like to thank Trendy Home Builders & subcontractors, SETAR, Safe Security, Infoman, Quality Moving, Antraco, Retraco, Office Systems, Memo, Van Dorp kantoormeubelen, Flora Market, URDesigns and of course the Never Get Tired team of Robbie & Donald Simon, help us move smoothly to our new location. Masha danki.

ITP Caribbean
Information Technology Partners

Bliep bliep no Bla Bla

We are an IT Consulting and a Software Development Company.
We are specialized in:

IT Consultants
Project Management
Software Engineers
PADS LCD Displays
Administrative Software
Medical Software
Web Development
Payroll System Qwanto!

Tel: 582 4492
www.itpinternational.com

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen, bedden en matrassen voeren wij ook een uitgebreide lijn in bad- en bedtextiel. Europese kwaliteit in veel verschillende kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van 10.00 uur tot 18.00 uur

TE HUUR

San Barbola 267
Op fraaie locatie gelegen woonhuis met garage en volledig omheinde en aangelegde tuin. Deze woning ligt in de populaire en rustige woonwijk 'San Barbola'. Het huis heeft een ruime woonkamer, keuken met openslaande deuren naar de porch, 3 slaapkamers en 2 badkamers. Het huis is volledig voorzien van air conditioning.

Afl. 3.000,- per maand

Voor meer informatie:

Century 21
Best & Solid Real Estate

Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

HM7
Hoogenbergen Management & Training

tau resources

De bureaus Hoogenbergen Management & Training, Tau Resources en Aruba Learning geven een twee-daagse training:

ENNEAGRAM

Wat is Enneagram?
Het Enneagram is een 9 punts persoonlijkheidsmodel, dat zich bezighoudt met het bewuste /onbewuste gedrag. Het Enneagram beschrijft 9 verschillende types mensen, ieder met hun eigen wijze van denken, voelen en doen. Met kennis van het Enneagram-model krijgt u een verdiepend inzicht in uw eigen persoonlijkheid en die van anderen, waardoor communicatie, aansturing en onderhandelingen met anderen effectiever kunnen verlopen. Het Enneagram model wordt tegenwoordig veelvuldig gebruikt in bedrijven en organisaties in Europa, Amerika en andere delen van de wereld, waardoor het culturele verschillen kan overstijgen. Het model doet ook veel op onderhandelingsgebied en overstijgt culturele verschillen.

Voor wie bestemd?
Deze training is bestemd voor managers / leidinggevend, HRM personeel en zij die groepen moeten aansturen.

Data: 27 en 28 november
Tijd: 08.00 tot 17.00 uur
Investering: Afl. 735,00 (lichte lunch en materiaal)

Trainers: Bert v.d Zaag en Billy Hoogenbergen

Voor verdere informatie kunt u contact opnemen met Vanessa Gomes op telefoon nummer 592.2072.

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Recordbedrag aan boetes geïnd

ORANJESTAD — Het Openbaar Ministerie (OM) heeft deze maand, met behulp van de politie, het recordbedrag van 46.085 florin aan achterstallige boetes kunnen innen. In tegenstelling tot voorgaande maanden zijn agenten van alle districten deze maand tegelijk op pad gegaan om de boetes te innen. De grootste hoeveelheid geld werd in San Nicolas geïnd, gevolgd door Oranjestad, Noord en Santa Cruz. Personen die bij het politiebezoek niet konden betalen, werden meegenomen en mochten in plaats van de boete te betalen, geheel gratis in KIA verblijven. De rechter heeft bij het bepalen van de hoogte van de boetes gesteld dat iemand een zogeheten ‘vervangende hechtenis’ moet doen als de boete niet betaald kan worden. In totaal zijn er deze maand 4 personen opgepakt voor een dergelijke hechtenis. Het OM doet een oproep aan iedereen die nog openstaande boetes heeft, deze zo snel mogelijk te betalen bij de kassa van het OM in de Havenstraat in Oranjestad. De openingstijden van de kassa zijn tussen acht uur en half twaalf ’s ochtends en vervolgens na de lunch tussen half twee en half vier ’s middags.

Bloke Sindical verliest zaak tegen overheid

ORANJESTAD – Het ambtenarencollectief, Bloke Sindical, bestaande uit de vakbonden Topa en SCCA, heeft de rechtszaak tegen de overheid waarin om een loonindexering van 17,3 procent werd gevraagd, verloren. De bestuursrechter achtte gisteren niet bewezen dat ambtenaren recht hebben op een jaarlijkse indexering van hun salaris.

De huidige wetgeving bevat geen recht op een jaarlijkse indexering. Het door de verdediging aangevoerde protocol uit 1996 tussen regering en bonden waarin werd afgesproken om de jaarlijkse indexering opnieuw in te voeren, is volgens de rechtbank niet voldoende om van een recht te spreken. Het is daarom ook, aldus de rechtbank, dat in de jaren erna tot 2001 jaarlijks een nieuw protocol werd afgesloten waarin de indexering werd geregeld. De rechter verklaarde het bezwaar van de vakbond tegen de fictieve weigering van de regering om de Bezoldigingsregeling Aruba (BRA) te wijzigen, niet-ontvankelijk. De bonden beweerden dat de regering had beloofd om de lonen

jaarlijks te indexeren, maar ‘vergat’ om dit wettelijk te regelen. Omdat de BRA echter onder het materiële recht valt, kon de bestuursrechter hierover geen uitspraak doen. Ook bij het bezwaarschrift gericht tegen de weigering van de minister van Financiën om een of meer protocollen na te komen, zegt de rechter in het midden te laten of een ambtenarenrechter wel bevoegd is om hierover uitspraak te doen. De bonden hebben volgens de rechter echter wel erkend dat door de protocollen de salarisschalen tot 2001 iedere keer werden aangepast. Omdat de afspraken in de protocollen dus blijkbaar zijn nagekomen, ziet het gerecht geen grond meer voor een vordering. Ook wordt verwezen

naar het nieuwe protocol van april dit jaar waarin onder andere afspraken zijn gemaakt over het inhalen van de achterstallige indexeringen (inhaalmanoeuvres). De bonden voerden aan dat zij daarbij niet waren vertegenwoordigd, maar voor de rechter was ook dat geen reden om de verzoeken van Bloke Sindical in te willigen.

“Teleurstellend”, noemt Topa-voorzitter Rene Bernabela de uitspraak van de rechter. “Ik heb duizenden vragen over het vonnis die ik aan mijn advocaat wil vragen. Hij is nu in het buitenland, maar zodra we beiden het vonnis hebben bestudeerd, gaan we bepalen wat te doen.” Bernabela wil vooral weten of ze met hun bezwaren wel bij de juiste rechter zijn gekomen. Topa liet eerder bij monde van Juan Tromp al blijken dat het een tweede rechtszaak overweegt. Deze zou bij de civiele rechter in plaats van de bestuursrechter worden aangespannen.

Overheid wint zaak tegen OPPO

ORANJESTAD — De overheid heeft gisteren het kort geding dat de Organisashon Pa Penshonadonan Arubano (OPPO) op 22 oktober aanspande gewonnen. OPPO deed dit om een indexering van 105 florin te krijgen op de maandelijkse pensioentoelage. De zaak gaat nu door naar een bodemprocedure en OPPO moet ook 1500 florin betalen voor het honorarium van de advocaat van de overheid

De vereniging van gepensioneerd ambtenaren heeft, vertegenwoordigd door advocaat Edwin Duijneveld, afgelopen oktober een kort geding tegen de overheid aangespannen waarin een koopkrachtcompensatie van 105 florin werd geëist, net zoals is besloten voor de in dienst zijnde ambtenaren. OPPO wilde dit ook voor de gepensioneerde ambtenaren, en in het protocol dat de overheid in april van dit jaar tekende, staat dat dit het geval zou zijn, conform de pensioenregeling. In de praktijk betekent dit dat de gepensi-

oneerde ambtenaren 70 procent van deze compensatie overhouden. OPPO was het hier niet mee eens en stapte naar de rechter.

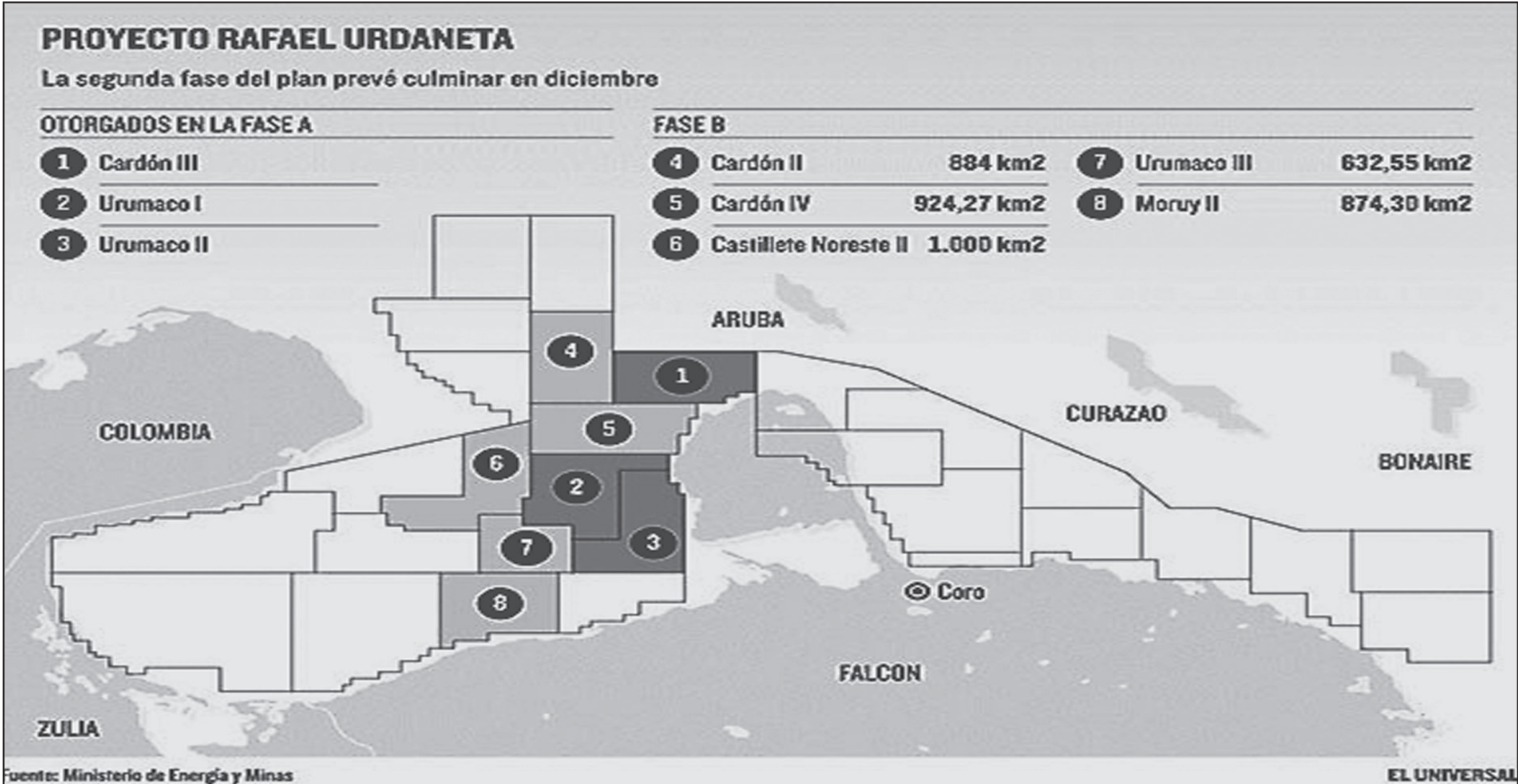
Deze heeft de eis van OPPO geweigerd, en daarmee blijft de beslissing van de overheid geldig; gepensioneerden krijgen 70 procent van de 105 florin. De advocaat van de overheid, Arie Swaen, bracht naar voren dat voor gepensioneerden de pensioenregeling toegepast moet worden, en als gevolg daarvan het onmogelijk is dat gepensioneerde ambtenaren ook de volle 105 florin voor koopkrachtcompensatie krijgen.

In zijn evaluatie heeft de rechter de vraag gesteld volgens welke normen deze overeenkomst geïnterpreteerd moet worden, zij het volgens de Halvitex-norm of de cao-norm. Van de kant van de overheid is getoond dat deze overeenkomst volgens de cao-norm geïnterpreteerd moet worden, op basis van vonnissen uit het verleden en beschikbare literatuur. Daar was de rechter het mee eens, omdat het ge-

tekende protocol immers de juridische positie van derden beïnvloedt. Dat houdt in dat sinds 1 januari dit jaar, gepensioneerden recht hebben op 70 procent van de koopkrachtcompensatie van 105 florin per maand, conform de pensioenregeling. De rechter heeft benadrukt dat OPPO geen onderscheid maakt tussen actieve (werkende) en niet-actieve (gepensioneerde) ambtenaren. Daarom is OPPO van mening dat ook gepensioneerden recht hebben op het volledige bedrag.

De rechter heeft aan het einde van de behandeling van het kort geding naar voren gebracht dat de partijen die voor OPPO het protocol hebben onderhandeld niet hebben begrepen welke positie de overheid daarbij heeft ingenomen, en hebben de overeenkomst getekend zonder zich bewust te zijn van de resultaten in de praktijk. De rechter heeft dus de eis van OPPO geweigerd, en bevolen dat de vereniging van gepensioneerden ook nog 1500 florin als honorarium van de advocaat van de overheid moeten betalen.

Gasboringen Venezuela en Rusland vlakbij Aruba



Een van de gasvelden die Venezuela samen met Rusland wil ontginnen, Cardón III (vak 1), ligt dichtbij Aruba.

Vervolg van pagina 1

Aruba heeft zich hierover nog niet uitgelaten, hoewel minister-president Nelson Oduber eerder wel aangaf interesse te hebben in

gas om de bevolking van goedkopere stroom en water te kunnen voorzien. Dat gas was hij van plan om uit Colombia – waarmee Chavez regelmatige overhoop ligt - te halen via een ondergrondse pijpleiding. Chavez heeft

gezegd dat Venezuela binnen vier tot vijf jaar zijn eigen gas produceert voor eigen gebruik, maar ook voor de petrochemische en technologische industrie in het buitenland. De Russische president Dmitry Medvedev

komt later deze maand naar Venezuela, als de Venezolaanse en Russische vloot samen oefeningen houden in de Cariben. De Amerikanen kunnen die oefeningen vanaf hun basis op Curaçao in de gaten houden.

Politie arresteert jeugdige dealers

SAN NICOLAS — Twee minderjarige jongens zijn zondagnacht op de Weg Fontein opgepakt voor drugs- en verboden wapenbezit. De tieners waren in het bezit van onder meer een revolver, een mes, cocaïne en marihuana.

De politie kreeg van buurtbewoners de melding dat er een aantal jongens drugs aan het verkopen was. Bovendien kregen de agenten te horen dat de drugsdealers bewapend zouden zijn met een vuurwapen. Agenten troffen vier personen aan. Omdat de verdachten mogelijk gewapend waren, trokken de agenten direct na het uitstappen hun dienstwapen. De 16-jarige J.L.F. gooide daarop direct zijn mobiele telefoon en een mes op de grond. Agenten troffen bij de fouilleering van F. ook nog cocaïne, base, marihuana en geld aan. De 15-jarige C.E.S. bleek bij fouilleering een vuurwapen en zak marihuana bij zich te hebben. De wapens en drugs werden in beslag genomen en de jongens gearresteerd. De andere twee mannen werden ook gefouilleerd, maar bij hen werd niets verdachts aangetroffen.

Statenvragen over opnamestop bejaardenzorg

ORANJESTAD — MPA-leider Monica Kock heeft vragen aan minister Marisol Lopez-Tromp van Sociale Zaken, Onderwijs en Infrastructuur gesteld, over een opnamestop bij Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA). Volgens Kock is minister Lopez-Tromp al in augustus door SABA op de hoogte gesteld van deze maatregel, en Kock wil weten welke redenen de stichting daarvoor heeft gegeven en wat de minister van plan is om hieraan te doen.

“Ik heb begrepen dat stichting SABA sinds 1 augustus heeft besloten geen patiënten meer op te nemen, zelfs al komen er bedden vrij”, aldus Kock. “De reden voor deze maatregel zou een probleem zijn tussen minister Lopez-Tromp en de stichting, omdat er geen of niet genoeg geld beschikbaar wordt gesteld door de overheid.” Kock zegt ook informatie te hebben gekregen dat de stichting minister Lopez-Tromp via een brief heeft laten weten dat een opnamestop zou worden ingevoerd. Kock wil daarom van de minister weten of dit inderdaad het geval is, of de minister van deze situatie op de hoogte is en of de minister ook een kopie van deze brief aan MPA wil overhandigen.

“Verder willen we ook weten waarom SABA deze beslissing heeft genomen, en waarom het probleem nu, na drie maanden, nog steeds niet is verholpen”, aldus Kock. “Maar het allerbelangrijkste wat we willen weten is hoeveel mensen er tot nu toe niet bij SABA zijn opgenomen, en wat de minister gaat doen om dit probleem op te lossen.”

Volgens Kock zitten veel gezinnen als gevolg hiervan met de handen in het haar, omdat ze een bejaarde in de familie hebben die professionele zorg nodig heeft, waarmee ze nergens terecht kunnen. “Wij weten dat er wachtlijsten zijn van 200 personen voor bejaarden- en verzorgingstehuizen”, stelt Kock. “Sterker

nog, we hebben allemaal via de media vernomen dat er op het moment talloze organisaties als paddestoelen uit de grond komen, die zich voordoen als bejaarden- en ziekenverzorgers, terwijl ze geen gekwalificeerd personeel hebben, met alle gevolgen van dien.”

Deze problematiek heeft Stichting Wit Gele Kruis onlangs nog onder de aandacht gebracht, en benadrukt dat dit soort praktijken grote gevaren meebrengen voor de bejaarden of zieken in kwestie. Teamleider Gracita Rombley gaf toen als voorbeeld dat er suikerpatiënten zijn die een of meer ledematen aan een amputatie moeten verliezen (wat ontzettend veel geld kost voor de overheid en zeer traumatisch is voor de patiënt), omdat hun wonden niet op correcte wijze worden verzorgd door deze ‘organisaties’, terwijl het niet zo ver hoeft te komen. Het Wit Gele Kruis heeft toen nadrukkelijk naar voren gebracht dat er wetten ingevoerd moeten

worden waarmee eisen gesteld kunnen worden om de kwaliteit van de ouderenziekenzorg door particulieren te waarborgen.

De parlementariër vindt de manier waarop de overheid met het geld van het volk omspringt, onacceptabel. Kock meent dat de overheid aanpassingen in de begroting van dit jaar heeft aangebracht, omdat er 15 miljoen florin extra nodig is door het protocol voor de ambtenaren, waarmee ze van een indexering van 105 florin verzekerd waren.

“Maar wat we hebben opgemerkt is dat de MEP spelletjes speelt, en deze reden als excuus gebruikt om de subsidies van stichtingen met 10 procent te korten”, aldus Kock. “Maar aan de andere kant worden er aanpassingen gedaan waardoor Directie Informatievoorziening en Automatisering 410.000 florin extra krijgt voor telefoonkosten en DIMAS 300.000.” Kock zegt dat ze als parlementariër, als gevolg hiervan haar vraagtekens heeft bij

de waarde die de overheid geeft aan het werk van de maatschappelijke stichtingen. “Behalve het feit dat SABA heeft besloten om geen patiënten meer op te nemen vanwege tekort aan geld, kampen andere stichtingen zoals Imelda Hof met grote financiële problemen vanwege de schade door het noodweer in oktober”, aldus Kock. De parlementariër zegt dat haar partij het niet accepteert dat stichtingen die aan het welzijn van het volk bijdragen, moeten leiden onder het feit dat de overheid hun subsidies kort om overheidsdiensten meer geld te geven voor telefoonkosten.

Inmiddels heeft Stichting Middelbaar Onderwijs een rechtszaak tegen de overheid aangespannen, omdat deze de subsidies met niet minder dan 35 procent heeft gekort. Dit heeft voor de SMOA drastische gevolgen, volgens de financiële administrateur, omdat de scholen die onder de SMOA vallen daardoor in de financiële problemen dreigen te komen.

Alzheimerpatiënt weer terecht

SAN NICOLAS — De 65-jarige alzheimerpatiënt Humphrey Charles Kerpens is gistermiddag in Colony teruggevonden, nadat hij afgelopen zondag spoorloos was verdwenen. Eerder diezelfde zondag was Kerpens ook al weggelopen en werd hij door politieagenten aangetroffen bij Alto Vista. De agenten brachten de verwarde man toen naar huis. Even later bleek de man opnieuw te zijn verdwenen.

De familie heeft samen met de Alzheimerstichting naar de dementerende man gezocht, maar kon hem nergens vinden. Omdat een alzheimerpatiënt vaak slecht voor zichzelf kan zorgen, was de familie erg bezorgd om zijn gezondheid. Volgens de Alzheimerstichting is het heel belangrijk om een patiënt met deze ziekte binnen 48 uur terug te vinden. Door uitdrijving kan de gezondheid zeer snel achteruitgaan waarbij eerst be-

wustzijnsverlies optreedt, vervolgens shock en ten slotte de dood. Gisterochtend tussen elf uur ’s morgens en een uur ’s middags werd daarom een grootscheepse zoekactie georganiseerd waarbij vrijwilligers, parkrangers en een heliporter werden ingezet om naar de man te zoeken. Dit bleef helaas zonder resultaat. Gistermiddag werd de media uitgebreid door de politie geïnformeerd over de vermissing en werd een beschrijving van Kerpens doorgegeven. Tijdens een radiouitzending over de vermissing, belde een mevrouw die verklaarde Kerpens dinsdag in Colony te hebben gezien. Hij zou nog steeds dezelfde kleding aan hebben gehad als de dag dat hij verdween. Naar aanleiding van het verhaal van de beller heeft de politie ook olieraffinaderij Valero op de hoogte gesteld en gevraagd te helpen zoeken. Enkele uren later werd Kerpens aangetroffen in Colony en werd hij met een ambulance afgevoerd.

Facelift voor ‘Sharissa’

ORANJESTAD — Het typisch Arubaanse vissersbootje ‘Sharissa’ van Mirto Perez heeft een facelift gekregen, dankzij de samenwerking tussen visserijcentrum Hadicurari, collega-visssers en de overheid.

‘Sharissa’ werd vorige week tijdens een officiële ceremonie symbolisch aan haar eigenaar overhandigd en te water gelaten. De eigenaar was niet in staat om zijn boot, waarmee hij naar *djampau* vist, te restaureren. Dit had zowel met zijn financiële situatie te maken, als met zijn gezondheid die flink achteruit is gegaan na een ongeval tijdens het duiken.

Op 29 juni echter, klopte het geluk op Perez’ deur. Tijdens de viering van de ‘dag van de visser’ heeft de stichting Hadicurari de visser een geldbedrag geschonken, dat als speciale ‘stimulatieprijs’ is gereserveerd voor vissers met traditioneel Arubaanse bootjes. Deze werd aan Perez gegeven zodat hij zijn boot kon opknappen. Deze geste heeft zijn collega-visssers ertoe gezet om daad



Afgelopen juli moest Mirto Perez zijn boot aan wal brengen om deze te restaureren. Vorige week, na een zeer geslaagde ‘facelift’, kon een trotse Perez de zee weer op met zijn ‘Sharissa’.

bij het woord te voegen, en meer geld in te zamelen om de benodigde werkzaamheden aan ‘Sharissa’ mogelijk te maken. Er werd een ‘vrijwilligerskorps’ samengesteld dat meerdere maanden aan de boot heeft gewerkt. Daarbij is de *kinichi*, het deel aan de onderkant van de boot dat door de golven klieft om vooruit te komen, vervangen door speciaal daarvoor bestemd hout. De oude verf laag is ook verwijderd en de

rotte plekken zijn uit het lichaam van de boot gehaald en weer gevuld. Daarvoor in de plaats is ‘Sharissa’ geschilderd in haar oorspronkelijke kleuren; geel, oranje en rood. Ook zijn er een paar speciale details toegevoegd, zoals de vlag van Aruba die in het hout is gegraveerd en daarna geschilderd.

Afgelopen vrijdag kon ‘Sharissa’ weer het water op in de Spaans Lagoen. Dit werd gevierd met een kleine

borrel voor familie en vrienden van Perez en vooral voor diegenen die hebben meegewerkt aan de restauratie van het bootje. Een duidelijk trotse en zeer geëmotioneerde Perez heeft zijn dank geuit aan iedereen die hem heeft geholpen met de restauratie van zijn bootje. Gilbert Rasmijn, van visserijcentrum Hadicurari, heeft de intentie achter de donatie uitgelegd. Daarbij heeft hij benadrukt dat het de bedoeling is om vissers die in moeilijkheden

met hun boot verkeren te helpen voor zover dit mogelijk is, om de lokale vis-traditie, waarin bootjes als ‘Sharissa’ een belangrijke rol spelen, te kunnen behouden. Volgens Rasmijn is het daarbij van groot belang om de vissers en booteigenaren te stimuleren, maar ook om het gevoel van onderlinge saamhorigheid tussen de vissers te stimuleren, zodat ze elkaar in verschillende situaties kunnen helpen, zoals in dit geval.

Youth Expo

ORANJESTAD — Om een beter inzicht te geven aan ouders en jongeren in wat er op Aruba aan activiteiten voor de jeugd wordt georganiseerd, wordt op 22 en 23 november de beurs Youth Expo gehouden. Organisaties op gebied van sport, cultuur, muziek en nog veel meer presenteren zichzelf en geven informatie over de diverse activiteiten die ze organiseren.

De organisatie is in handen van Directie Sociale Zaken die constateerde dat een grote groep organisaties, verenigingen en stichtingen zich inzetten voor jongeren. Hoe groot die groep is, is echter niet duidelijk net zo min als waar ze allemaal voor staan, is de conclusie van Sociale Zaken. Met Youth Expo hoopt de directie zelf ook een beter beeld te krijgen van wat er op landelijk en wijkniveau wordt georganiseerd. Op deze manier

wil Sociale Zaken de ‘blinde vlekken’ boven water krijgen, zoals wat er nog ontbreekt en welke organisaties steun ontberen. Het doel is om tot een ‘sociale kaart’ te komen met daarop alle activiteiten voor jongeren die ze in hun vrije tijd kunnen doen. Tijdens Youth Expo kunnen de jongeren ook meedoen aan activiteiten zoals paintball, basketbal, voetbal, klimmen, rijden in een zeepkist, dinojump en nog veel meer. Ook zijn er optredens van bij de jeugd populaire bands als Honeypot (22 november) en Youth Extreme. Ook zijn er optredens van dj’s en andere jeugdtalenten. De beurs is voor de jeugd tussen de 6 en 18 jaar, maar de nadruk ligt vooral op jongeren van 12 tot 18 jaar. Het evenement vindt plaats in het sportcomplex Betico Croes in Santa Cruz en duurt van tien uur ’s morgens tot zes uur ’s avonds. Entree is gratis.

Fundraising scholen Noord

ORANJESTAD — Een aantal scholen in Noord hebben de handen ineengeslagen voor een grote inzamelactie. Het gaat om de St. Anaschool, St. Aloysiuschool, Colegio Ora Ubao en de Cayena Kleuterschool. Het evenement wordt op zondag 23 november van tien uur ’s morgens tot tien uur ’s avonds gehouden in Centro di Bario Noord. De fundraising wordt verslagen tijdens een radiomaratton, waarin luis-

teraars worden opgeroepen om te doneren. De betrokken scholen zijn de afgelopen tijd het doelwit geweest van inbraak, diefstal, vandalisme en brandstichting. Ze willen daarom geld inzamelen om verloren gegaan schoolmateriaal te vervangen. Tijdens de inzamelactie wordt ook eten en drinken verkocht en zal er een vlooiemarkt zijn. De opbrengsten hiervan komen ook ten goede aan de betreffende scholen.

Leon Engelen wint KLM Open

ORANJESTAD — De vierde editie van het amateurgolftoernooi Aruba KLM Open is gewonnen door Leon Engelen. Hij won ook in de A-klasse (handicap 0-17,9). Radjesh Harie werd de winnaar van de B-klasse (handicap 18-36).

Het golftoernooi is een samenwerking tussen Divi Links, Tierra del Sol, De Palm Tours, Ahata, KLM en Aruba Tourism Authority met organisator Progolf Reizen. Dit Nederlands reisbureau is gespecialiseerd in het organiseren van pakketvakanties waarin het golfen centraal staat. Het zorgt ook voor de verkoop van de reis en deelname aan KLM Open in Nederland. Voor veel deelnemers was het de eerste keer dat ze hier op vakantie waren. Ze werden flink in de watten gelegd door de hotels en kregen een uitgebreid programma voorgeschoteld met een groot aantal sociale activiteiten. Zo werd afgelopen woensdag een strandfeest geor-



Tijdens het amateurgolftoernooi KLM Open telde ook het sociaal aspect getuige deze cocktailparty in restaurant Mathilde.

ganiseerd bij Divi Links met een wedstrijd putten. Omdat het donker was, werd een fluoriserende bal

gebruikt die goed zichtbaar was op het witte zand. Winnaar van het toernooi, Engelen, kreeg van de

luchtvaartmaatschappij tot slot twee vliegtickets naar een bestemming die hij zelf mag kiezen.

Media hebben het zwaar



Deelnemers aan de afvalrace Perde pa Gana tijdens een zumbasessie bij parke Arawa.

ORANJESTAD — Verschillende leden van de lokale

pers strijden tegen elkaar in het tv-programma Perde

pa Gana, om wie het meeste gewicht kan kwijtraken. De

afvalrace wordt door Subway gesponsord. Op het moment is Helen Laclé van radiostation Bo Guia FM de koploper van de damesgroep, en Charles Franken van radiostation Real FM is nog steeds de lichtste onder de heren. Veel bekende mensen zoals fotografe Farrah Boekhout, radiopresentatoren George Winterdaal, Mickey Gravenhorst en Desiree Carrion zijn al uit het programma gevallen, net zoals Diario- fotografe Gina Buleson en Diario-reporter Ricardo Jimenez. Ze hebben niet genoeg gewicht verloren sinds het begin van het programma. In de uitzendingen, wekelijks op woensdagavond op TeleAruba, zijn verschillende journalisten, fotografen en reporters te zien die de uitdaging zijn aangegaan om door een combinatie van sport en dieet zoveel mogelijk af te vallen. “Ik zie al een grote vooruitgang”, laat fotograaf Leo Vrolijk weten. “Ik ben al ruim tien pond lichter en ik sta op de derde plaats bij de heren. Ik ga er flink tegenaan om op de eerste plaats te komen.”

Kerkdienst marinierskazerne

ORANJESTAD — In de kapel van de Marinierskazerne in Savaneta is komende zondag een kerkdienst. Deze keer begint de kerkdienst om negen uur ’s morgens, zodat ouders met hun kinderen de intocht van Sinterklaas niet hoeven te missen. De kerkdienst heeft als thema ‘Durven Dro-

men’ en is special gericht op het gezin. De kinderen gaan, in tegenstelling tot gewoonlijk, niet naar de kindernevendienst maar blijven in de kerk, want het is de afsluiting van het project over Jozef. Er worden veel bekende liederen gezongen. Iedereen is van harte welkom tijdens deze gezins-

dienst. Na afloop is er koffie, thee en limonade. Omdat de kapel op militair terrein staat, is het noodzakelijk om een legitimatiebewijs mee te nemen. Voor meer informatie over de kerkdiensten in de kapel van de Marinierskazerne kunnen belangstellenden bellen naar telefoonnummer 592-0259.

Ontbijt voor schoolkinderen

ORANJESTAD — De Marinierskazerne in Savaneta geeft vrijdag een donatie die gebruikt wordt voor het ontbijtproject *Ban uni man pa eria nos muchanan*. Met deze donatie kunnen dertig kinderen die bij het project ingeschreven staan een jaar lang elke dag een ontbijt krijgen.

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw
 Website: www.Animalrightsaruba.org
 Tel: 5887709/5945393
 Voor donaties: via Paypal zie website

WEEKENDAGENDA

VRIJDAG 14 NOV

Wat: Afsluiting voorleesproject Bon Nochi Drumi Dushi
 Waar: Club Don Bosco Noord
 Wanneer: 18:00- 20:00

Wat: Kerstopening expositie ‘Elle’ van Desiree Rep- Sporkslede (t/m 31 dec)
 Waar: Het Binnenhuys Dakota
 Wanneer: 19:00

Wat: Spirituele filmfestival (t/m 21 nov)
 Waar: Access Art Gallery
 Wanneer: 19:00

Wat: Aloha Bridge Club
 Waar: Frank Conway Room @ Casa del Mar
 Wanneer: 19:30

Wat: Aposteldienst Nieuw-Apostolische Kerk
 Waar: kerkzaal aan de Goletstraat 5A
 Wanneer: 19:30

Wat: Welkomstfeest Aruba Heineken Regatta
 Waar: Gazebo Garden @ Holiday Inn
 Wanneer: 20:00-23:00

Wat: Happy Hour met Eyes Band
 Waar: Eyes Nightclub Dakota
 Wanneer: 21:00- 23:00

ZATERDAG 15 NOV

Wat: Open dag IPA
 Waar: IPA San Nicolas
 Wanneer: 10:00-14:00

Wat: 1e race Catamaran Regatta
 Waar: Zee voor Palm Beach

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk opgeven per fax 582 2368 of e-mail amigoearuba@setarnet.aw.

Wanneer: 15:00

Wat: Mind Your Gap, viering 50 jaar Cas di Cultura 9t/m 17 nov)
 Waar: Cas di Cultura
 Wanneer: 19:30
 Kosten: 35 florin per persoon

Wat: Happy Hour met OREO
 Waar: Eyes Nightclub Dakota
 Wanneer: 21:00- 23:00 (na 23:00 uur toegang 15 florin)

ZONDAG 16 NOV

Wat: Breakfast Walk Kinderhuis Imeldahof
 Waar: Kinderhuis Imeldahof
 Wanneer: 06:00
 Kosten: 12,50 florin per persoon, inclusief t-shirt en ontbijt aan het eind, en vlooiemarkt vanaf 08: 30 tot 14: 00

Wat: 2e race Catamaran Regatta
 Waar: Zee voor Palm Beach
 Wanneer: 10:30

Wat: Kerkdienst
 Waar: Kapel Mariniers kazerne Savaneta
 Wanneer: 09:00
 Bijzonderheden: legitimatiebewijs noodzakelijk

Wat: Finale Internationaal Beach Tennis Toernooi
 Waar: MooMba Beach
 Wanneer: 16:00

SEASON FOR CELEBRATION

EVENT

Right Now is the Smartest Time of the Season to Drive One.

FordFocus

FordRanger

FordEcoSport

SmartChoice

FordSportTrac

FordExplorer

FordEdge

- Up to Afl.6000,- Discount
- \$1500,- Factory Cash Back on Select Models
- Buy Now Pay in 2009
- Additional 30%* No-Claim Discount + 24/7 Roadservice

- Reduced Interest
- Free Champagne Bottle with Every Purchase

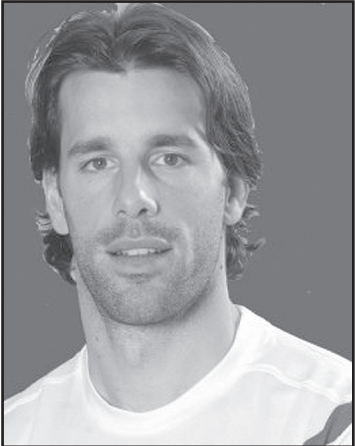
Arubabank



R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661 Email: info@reysons.com

Onder het mes



MADRID — Ruud van Nistelrooij moet opnieuw onder het mes. Na een second opinion in de Verenigde Staten bij de specialist Richard Steadman, de arts die hem eerder opereerde aan de knie, is woensdag besloten dat de Nederlandse aanvalsleider van Real Madrid een arthroscopische ingreep zal ondergaan. Die is nodig om de exacte schade in het rechterkniegewricht vast te stellen en te herstellen. Pas na de kijkoperatie kan iets worden gezegd over de duur van zijn revalidatie.

Ingegooid

SITTARD — Een groep van tien personen heeft in de nacht van woensdag op donderdag zeven ruiten ingegooid van het Fortuna Stadion in Sittard. Toen de politie arriveerde, waren de daders gevlogen. Sinds bestuurders van Fortuna en Roda JC woensdag bekendmaakten een fusie te overwegen, is het onrustig bij beide clubs. De fans verzetten zich hevig tegen de plannen. Bestuurders van beide club en de Limburgse gouverneur Leon Frissen zeggen bedreigd te worden.

Gelijkspel

SALZBURG — Co Adri-aanse heeft met Salzburg woensdag weer wat terrein verspeeld als koploper in de Oostenrijkse voetbalcompetitie. Salzburg bleef in de uitwedstrijd tegen Ried op 2-2 steken. De treffers van Salzburg kwamen beide van Marc Janko. Salzburg verspeelde twee keer een voorsprong. Op de ranglijst zag Adri-aanse Sturm Graz tot twee punten naderen. Graz won met 3-0 bij LASK Linz. Het was de zesde zege op rij van Sturm Graz, dat ten koste van Rapid Wenen de tweede plaats innam.

Muntstuk



LONDEN — Aanvaller Didier Drogba van Chelsea loopt het risico op een schorsing omdat hij woensdagavond tijdens het duel in de League Cup met Burnley een muntje in het publiek gooide. De Engelse voetbalbond heeft bekendgemaakt dat het nader onderzoek naar het incident doet. Supporters van Burnley bekogelden Drogba met munten en andere voorwerpen nadat hij de openingstreffer maakte. De spits van Chelsea gooide een muntstuk terug. Chelsea verloor het bekerduel met Burnley na strafschoppen.

Meebeslissen

OSS — De Nederlandse voetbalclub TOP Oss wil supporters voortaan mee laten beslissen over een deel van het beleid van de club. De voetbalclub uit de Jupiler League gaat certificaten ter waarde van 75 euro per stuk verkopen. Certificaathouders krijgen periodiek beleidskeuzes voorgelegd, waarover uiteindelijk gestemd wordt. Het besluit dat de certificaat-houders nemen, wordt uitgevoerd door het bestuur van de Brabantse club.

AZ schakelt PSV uit

ALKMAAR — Voor Huub Stevens stapelen de problemen bij PSV zich op. De oefenmeester ging woensdag met zijn ploeg voor de derde keer op rij onderuit. AZ was in de derde ronde van het bekertoernooi te sterk voor de Eindhovenaren: 1-0. David Mendes da Silva maakte in de verlenging het enige doelpunt. Afgelopen week verloor PSV al van Olympique Marseille en NEC.

Stevens was na de achtste nederlaag van het seizoen echter positief gestemd. “Het is vervelend dat we zijn uitgeschakeld, maar deze wedstrijd geeft vertrouwen voor de toekomst”, zei de trainer na afloop. “PSV zit niet in een goede fase, er zijn genoeg problemen, maar ik heb een goed PSV gezien. Ik denk dat we met opgeheven hoofd naar huis kunnen.”

Nog geen twee maanden geleden stonden beide clubs in de competitie ook tegenover elkaar. De verhoudingen lagen toen volstrekt anders. AZ was na twee duels nog zonder punten, maar de zege op het toen nog ongeslagen PSV betekende de ommekeer. AZ

verloor geen wedstrijd meer en klom in twee maanden op tot de koppositie in de eredivisie, terwijl PSV sindsdien met grote regelmaat punten morst.

De Eindhovenaren leden zaterdag bij NEC (1-0) alweer de vierde competitienederlaag en ook in Europees verband presteert PSV ondermaats. Na drie nederlagen in vier wedstrijden lijkt uit-schakeling in de Champions League nabij. De druk op Stevens en zijn ploeg om in Alkmaar te winnen was dan ook groot.

De oefenmeester had zijn elftal na de blamage in Nijmegen opnieuw flink omgegooid. Jan Kromkomp en

Stef Nijland kregen van de oefenmeester een plek in de basis. Door de terugkeer van rechtsback Kromkamp kon aanvoerder Timmy Simons zijn vertrouwde plek in de Eindhovense middenlinie weer innemen. Dirk Marcel-lis mocht zich onder toezien-d oog van bondscoach Bert van Marwijk bewijzen als centrumverdediger.

De Eindhovenaren leken in deze samenstelling meer op hun gemak dan de afgelopen weken. PSV koesterde in de openingsfase het balbezit en kreeg via Ibrahim Afellay – schot in handen van Sergio Romero – ook de eerste kans. AZ, dat door blessures vooral in aanvallend opzicht verzwaakt was, nam met bij-vlagen vloeiend combinatie-spel langzaam maar zeker het initiatief over. De Alkmaarders kregen na 25 minuten ook de beste kans van de eerste helft. Ari kopte de bal uit een voorzet van Gill Swerts net naast.

AZ ging in de tweede helft nadrukkelijk op zoek naar de openingstreffer. PSV moest ver terugkruipen op eigen helft en verscheen nauwelijks meer voor het doel van Romero. AZ verzuimde echter om een van de vele kansen te benutten. Demy de Zeeuw was tien minuten voor het einde van de reguliere speeltijd nog het dichtst bij een doelpunt, hij schoot op de paal.

AZ had uiteindelijk een verlenging nodig om zich te ontdoen van PSV. Mendes da Silva rondde in het eerste deel van het extra half uur een goede actie van invaller Brett Holman beheerst af met een schot vanaf twintig meter: 1-0. Hij drukte daarmee PSV, dat zondag op bezoek moet bij Ajax, nog wat dieper in de zorgen. “Dit mag best als een topwedstrijd beschouwd worden”, oordeelde AZ-trainer Louis van Gaal na 120 minuten voetbal.

Schouderblessure

SPANBROEK — Wielrenner Robert Slippens moet dinsdag de Zesdaagse van Gent laten schieten wegens een schouderblessure.

Hij wordt in België vervangen door Peter Schep, die nu met Danny Stam een kop-pel vormt. Stam en Slippens wonnen onlangs de Zesdaagse van Amsterdam. Slippens wil zijn rentree maken in de Zesdaagse van het Noorden, die van 24 tot en met 29 november in Zuidlaren wordt verreden.

Spelers Real Union beloond

MADRID — Het bestuur van Real Union heeft besloten de spelers voorstellig te belonen voor de verrassende bekerzege op het grote Real uit Madrid. Iedereen kan een premie van duizend euro tegemoetzien.

De bescheiden club uit Irun, ooit mede toonaangevend in Spanje maar wel tachtig jaar geleden, werkt met een budget van 1,5 miljoen. Dat is minder dan het salaris van de gemiddelde reserve van Real Madrid, dat elk seizoen 400 miljoen kan stukslaan. Het begrotingsverschil was dinsdagavond niet te zien in het Bernabeu-stadion. Vijf minuten voor tijd, toen Raul met zijn driehonderd-

ste doelpunt voor 4-2 zorgde, leek er niets aan de hand. Vlak voor het slotsignaal zorgde Eneko Romo voor de sensationele 4-3, na de 3-2-zege thuis genoeg om weer eens van de Copa del Rey te blijven dromen. Dat kon voor het laatst in 1927.

In de Spaanse media werd de landskampioen, met onder anderen Rafael van der Vaart, Wesley Sneijder en Royston Drenthe in het elftal, woensdag neergesabeld. Vooral de verdediging, die in twee duels tegen de Baskische derdedivisionist zes voltreffers incasseerde, moest het ontgelden. “Een van de zwartste momenten in de clubgeschiedenis”, oordeelde sportblad Marca. “Prof-s als de Duitse international

Christoph Metzelder zijn middelmaat en hebben niets te zoeken in de Madrileense selectie.”

Trainer Bernd Schuster werd daarentegen in hetzelfde artikel de hand boven het hoofd gehouden. “Deze teloorgang is niet de schuld van Schuster. De clubleiding zal hem nu wel als bliksem-aflaider gebruiken, maar die bazen zijn zelf verantwoordelijk voor de malaise. Zij hebben verzuimd de selectie tijdig op sterkte te brengen.” Concurrent As eiste echter wel het hoofd van Schuster, die geen verklaring had voor de lekke defensie. De competitiewedstrijd tegen Valladolid kan de valbijl zaterdag in gang zetten.

FC Lienden stunt tegen Vitesse in bekertoernooi

LIENDEN — FC Lienden heeft voor een nog grotere bekerstunt gezorgd dan Volendam. De amateurclub, getraind door Hans Kraay jr, schakelde woensdagavond voor 2500 dankbare supporters Vitesse uit in de derde ronde: 1-0.

Erik de Kruijk maakte uit een vrije trap de luid bejubel-de treffer tien minuten voor tijd. Lienden, voor het derde jaar op rij in de hoofdklasse C actief, is na Achilles'29 de tweede amateurtopper bij de laatste zestien.

Op de overwinning die een heel dorp in feeststemming bracht, viel weinig af te din-gen. De wedstrijd op kunst-

gras ging gelijk op. Kansen waren er aan beide kanten niet. Vitesse dacht bepaald niet te licht over de klus. Ajax maakte woensdagavond onbedoeld duidelijk dat het eigenlijk niet meer over een geschikte centrumspits be-schikt. De Amsterdammers misten in de tweede helft van het bekerduel met Volendam zo veel kansen dat de num-mer laatst van de eredivisie in de tweede helft van de verlenging alsnog kon toeslaan: 1-0. Verder heeft SC Heerenveen zich moeiteloos bij de laatste zestien geschaard in het toer-nooi om de KNVB-beker. De Friezen toonden woensdag-avond in het Abe Lenstra-stadion weinig mededogen met

hoofdklasser Haaglandia. Na ruim een half uur stonden de amateurs uit Rijswijk met 5-0 achter. Na rust kon de voet op de rem: 7-0. De achtste finales bevatten hoofdzakelijk eredivisieclubs. Uit de Jupiler League overwinteren al-leen Excelsior en Dordrecht. Achilles'29 en FC Lienden vertegenwoordigen de amateursectie, ervan uitgaande dat Feyenoord donderdag HHC Hardenberg eronder krijgt in Emmen. Behalve Heerenveen be-keren ook ADO Den Haag, FC Twente, Sparta en FC Groningen. Dat ging ten koste van respectievelijk Fortuna Sittard (4-1), Eindhoven (3-2), Cambuur Leeuwarden (2-1) en Telstar (3-0).

Liverpool uit League Cup

LONDEN — Tottenham Hotspur heeft woensdagavond een veredeld B-elftal van Liverpool de League Cup uitgejaagd. Bekerhouder Tottenham bereikte de kwartfinale door een 4-2-zege, maar zag doelman Heurelho Gomes zwaar geblesseerd uitvallen. Halverwege was het al 3-0. Roman Pavlyuchenko en Fraizer Campbell scoorden beiden twee keer voor de Spurs.

Gomes, voormalige sluitpost van PSV, werd in de tweede helft aan het hoofd geraakt bij een poging Philipp Degen van een treffer af te hou-den. Medici behandelden de Braziliaan minutenlang op het veld, voor hij voorzichtig met een brace om de nek per brancard werd afgevoerd. Bij Liverpool ontbraken veel sterren. Ryan Babel begon in de basis.

Grootmacht Chelsea, kop-loper in de Premier League, liet zich op eigen veld ver-schalken door Burnley. Didier Drogba zette Chelsea net voor het half uur nog wel op 1-0, maar Akinbiyi herstelde voor de club uit de Champi-onship het evenwicht 20 mi-nuten voor tijd. De verlenging leverde daarna geen treffers voor. Burnley bleek vervolgens op Stamford Bridge beter in het nemen van strafschop-pen.

Strafschoppenserie

In Udine heeft Udinese in het Italiaanse bekertoernooi de

kwartfinales bereikt. De club ging door ten koste van Reggina. Na een eindstand van 0-0 bracht een lange strafschoppenserie pas de beslissing: 8-7.

Vlak voor het verstrijken van de reguliere speeltijd liet Reggina een uitgelezen mogelijkheid de score te openen liggen. De IJslandse midden-velder Emil Halfredsson miste van elf meter. Udinese eindigde met negen man. Doelman Emanuele Belardi, die de strafschop veroorzaakte, en Fabio Quagliarella kregen rood, de laatste aan het eind van de verlenging. Ook Sampdoria en Napoli bekeren verder. Sampdoria rekende moeizaam af met Empoli: 2-1. Sampdoria stuit in de kwartfinales op Udinese. Napoli had iets minder moeite met Salernitana, uitkomend in de Serie B: 3-1. In Madrid heeft Villarreal zich in de Spaanse bekerstrijd voor gek laten zetten. Na de zware nederlaag in de eerste

wedstrijd tegen derdeklasser Poli Ejido (0-5), kon de nummer 2 van de Spaanse hoogste divisie woensdag ook de return niet naar eigen hand zetten. De bezoekers haalden de laatste zestien eenvoudig door 1-1 te spelen.

Tien man

Poli Ejido had zelfs even een voorsprong door een treffer van Molina en kon het zich veroorloven een strafschop in de slotfase te missen. Beide ploegen beëindigden het duel met tien man. Villarreal volgde het slechte voorbeeld van Real Madrid, dat een avond eerder door het zeer bescheiden Real Union werd uitgeschakeld.

Bekerhouder Valencia ging eenvoudig verder. De ploeg won met 3-0 van Portu-galete, dat uitkomt in de vierde divisie. Het eerste duel was bij de nietige tegenstander al met 4-1 gewonnen. Ook Barcelona bleef in het bekertoernooi. De Catalaanse koploper in de Primera Division versloeg Benidorm (derde divisie) voor de tweede keer met 1-0. Atletico Madrid, de club van John Heitinga, bleef thuis tegen Orihuela op 0-0 steken maar had het uitduel bij de derde-divisionist al met 1-0 gewonnen.

Al heibel met Maradona

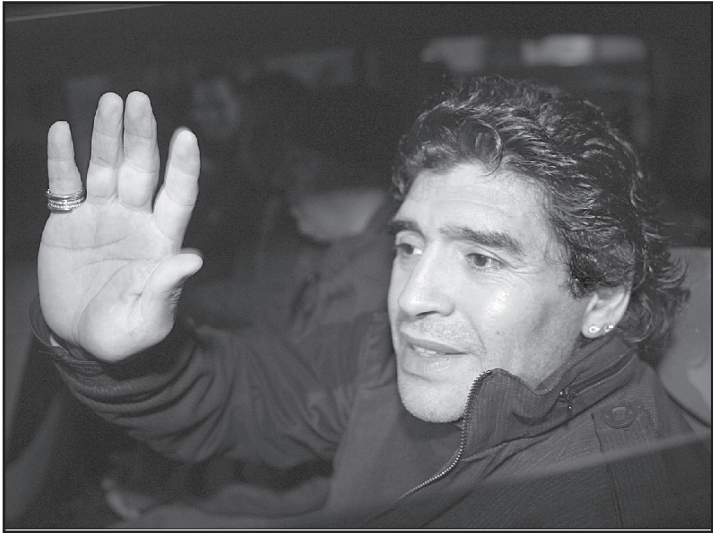


Foto: APF/ Josep Lago

De nieuwe Argentijnse bondscoach en oud-voetbalvedette Diego Maradona wuift naar fans.

Buenos Aires — Diego Maradona is amper een week bondscoach van het Argentijnse voetbalelftal en er is al herrie in de tent. Voorzitter Julio Grondona van de Argentijnse voetbalbond is faliekant tegen de benoeming van Oscar Ruggeri als assistent-coach van het volksidool.

‘Pluisje’ zou hebben bedreigd met terugtreden als hij niet de assistenten kan aanstellen die hij wenst. Grondona zei woensdag tegen journa-

listen dat hij Ruggeri niet accepteert bij de bond: “Zijn gezicht staat me niet aan.” Hij wil Sergio Batista en José Luis Brown naar voren schuiven, maar die zijn weer door Maradona afgewezen. Technisch directeur Carlos Bilardo probeerde de zaak te sussen. Volgens hem blijft Maradona gewoon aan en zit hij volgende week woensdag voor het eerst als bondscoach op de bank bij de oefenwedstrijd tegen Schotland in Glasgow.

Celtic loopt uit

GLASGOW — Celtic heeft de voorsprong op Glasgow Rangers in de Schotse voetbalcompetitie woensdagavond verdubbeld. De koploper won zelf overtuigend met 3-0 van Kilmarnock en hoorde vervolgens dat Motherwell de grote rivaal op 0-0 had gehouden. Het verschil is nu vier punten.

Celtic kwam na een dik kwartier op voorsprong door

de jonge Ierse aanvaller Cil-lian Sheridan. Hij besliste het duel ook, in de slotfase. Shunsuke Nakamura maakte de derde treffer, een schitterende. Jan Vennegoor of Hesselink en Glenn Loovens ontbraken nog altijd door blessures. De Griekse ex-Heerenvener Georgios Samaras kon wel weer op de bank plaatsnemen. Hij mocht nog even meedoen.

Lakers nog steeds ongeslagen

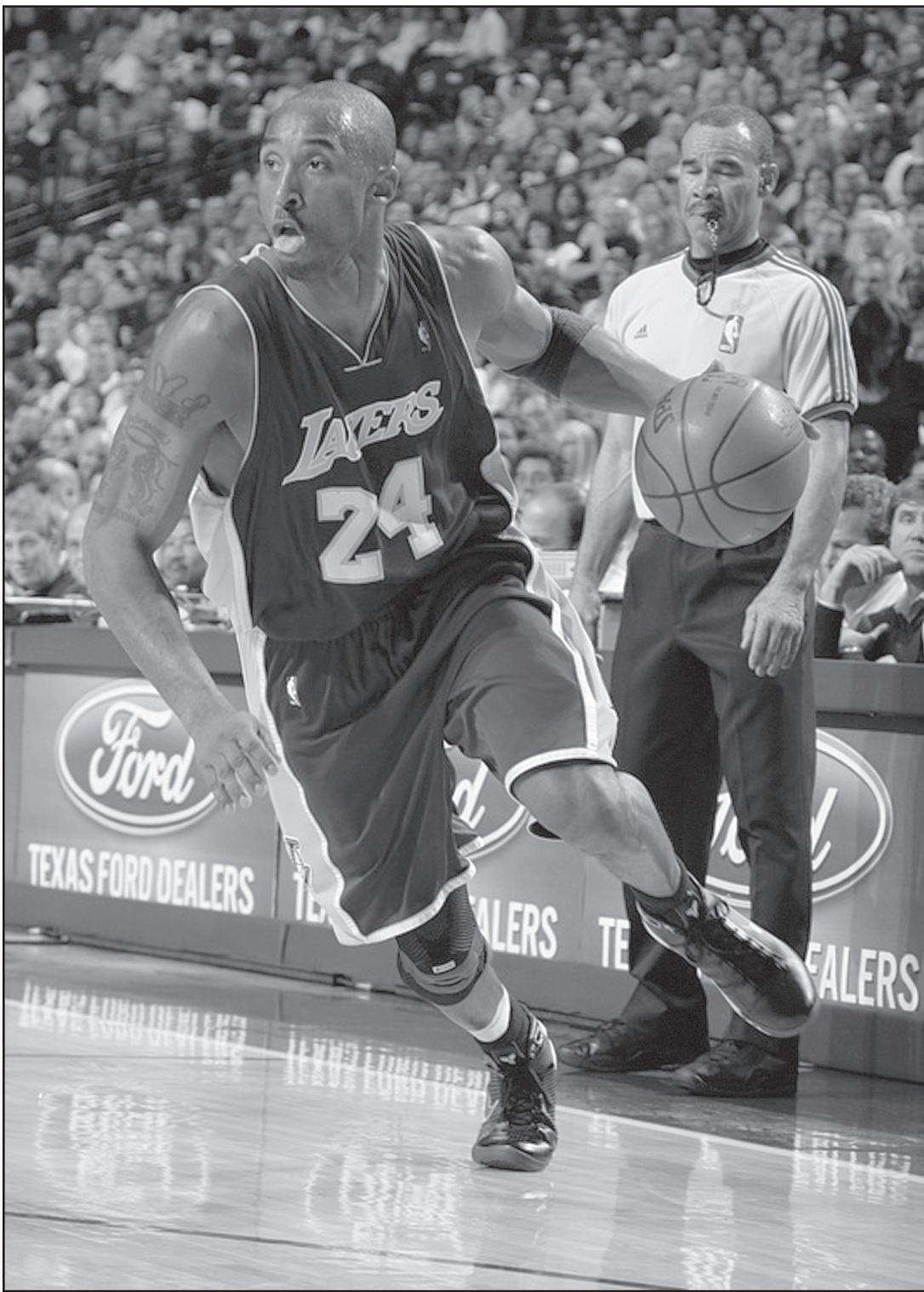


Foto: APF/ Glenn James

Ster-basketballer Kobe Bryant van Los Angeles Lakers was gisteren de uitbinker in de ontmoeting tegen New Orleans Hornets.

NEW ORLEANS — Los Angeles Lakers is nog de enige ongeslagen ploeg in de Amerikaanse profbasketbalcompetitie NBA. De Lakers wonnen woensdagavond voor de zevende keer op rij. Ster-speler Kobe Bryant leidde de ploeg naar een zege van 93-86 op New Orleans Hornets.

Boston Celtics doet het niet veel minder. De kampioen won woensdag nipt met 103-102 van Atlanta Hawks en heeft nu zeven zeges en

slechts één nederlaag. De Surinaamse Nederlander Francisco Elson kreeg nauwelijks speeltijd bij Milwaukee Bucks tegen zijn oude ploeg San Antonio Spurs. Slecht vijf minuten waren hem gegund in het duel, dat Milwaukee won met 82-78. De andere Nederlandse profbasketballer bij de Bucks, Dan Gadzuric, is helemaal uit de gratie bij de coach. De Hagenaar zat niet eens op de bank. De volgende uitslagen werden er gisteren geregistreerd bij de voortzetting van de competitie in de NBA:

Philadelphia 76ers - Toronto Raptors 106-96, Boston Cel-tics - Atlanta Hawks 103-102, Indiana Pacers - New Jersey Nets 98-87, New York Knicks - Memphis Grizzlies 132-103, Milwaukee Bucks - San Antonio Spurs 82-78, Los Angeles Lakers - New Orleans Hornets 93-86, Orlando Magic - Oklahoma Thunder 109-92, Washington Wizards - Utah Jazz 95-87, Portland Trailblazers- Miami Heat 104-96, Sacramento Kings - LA Clippers 103-98, Houston Rockets - Phoenix Suns 94-82.

Excuses Aboutaleb

DEN HAAG — De Tweede Kamer heeft vandaag de excuses aanvaard van staatssecretaris Ahmed Aboutaleb (Sociale Zaken), nadat die ruitertlijk erkende dat hij als bewindspersoon niet zijn handtekening had mogen zetten onder een interne e-mail van de PvdA. VVD'er Atzo Nicolai had het debat aangevraagd. Hij verweet Aboutaleb dat hij zijn rollen als dienaar van zijn partij en van de Kroon door elkaar had gehaald. De hele Tweede Kamer was het daarmee eens. Aboutaleb had een e-mail ondertekend aan lokale PvdA-bestuurders. Hen werd erop gewezen dat ze goede sier konden maken met een besluit om de minima voor de kerst 50 euro te geven.

Opperrabbijn



BUSSUM — Binyomin Jacobs is woensdag in Bussum benoemd tot opperrabbijn. Zijn verkiezing had plaats in de vergadering van de Raad van het Inter Provinciaal Opperrabbinat (IPOR), waarin afgevaardigden van de orthodox-joodse gemeenten in elf provincies zitting hebben. Jacobs (59), al meer dan 25 jaar aan het IPOR verbonden, geeft als opperrabbijn leiding aan vijf rabbinen. Jacobs is ook rabbijn van het Sinaï Centrum in Amstelveen. Hij is verantwoordelijk voor de geestelijke verzorging in die enige joodse psychiatrische instelling in West-Europa.

Betaling in natura

GRONINGEN — De gemeente Groningen gaat vijf daklozen in die stad hun uitkering niet langer in geld uitbetalen maar in natura. De gemeente maakt de uitkeringen van dit vijftal niet langer over naar de daklozen zelf, maar naar de Stichting Huis, die in Groningen de opvang voor zwerwers verzorgt. Deze stichting koopt van het geld, al dan niet samen met de dak- en thuislozen, kleding, maaltijden en middelen voor persoonlijke verzorging. Ook zorgt de stichting ervoor dat er een plek in de nachtopvang wordt gereserveerd en betaald.

Stellingwerfs

LEEUWARDEN — Het Stellingwerfs wordt mogelijk officieel als taal erkend en zou daarmee dezelfde status krijgen als het Fries. Dat meldt het *Friesch Dagblad*. Met het erkennen van de taal komt geld vrij voor het behoud van de taal. Er zijn in totaal naar schatting 25.000 mensen die Stellingwerfs of een aanverwante Saksische taal spreken. Het is een variant op het Nedersaksisch en wordt gesproken in de Friese gemeenten West- en Ooststellingwerf, Steenwijkerland (Overijssel) en een deel van Drenthe. Voor erkenning van een taal moet worden voldaan aan tenminste 35 van in totaal zestig eisen.

Dag van respect

DEN HAAG — Vandaag wordt voor de derde keer de Dag van Respect gehouden. Leerlingen van ongeveer 2000 basisscholen in Nederland krijgen les in respect, waarbij een betrokken Nederlander een persoonlijk verhaal vertelt over het thema. In het Luxor theater wordt door kinderen gedebatteerd en milieugroepen leren bezoekers via rondleidingen, excursies en gastlessen wat respect voor de natuur, het milieu en het dierenrijk inhoudt.

Meer Nederlanders in Afghanistan niet aan orde

DEN HAAG — Nederland is niet van plan nu meer militairen naar Uruzgan te sturen of ze daar langer te houden dan eind 2010, zoals is afgesproken. Dat gebeurt ook niet als de nieuwe Amerikaanse president Barack Obama daar straks om vraagt. Maar als er na die tijd nadere behoeftes in Afghanistan zijn, is Nederland bereid daarover na te denken.

Dat stelde minister Maxime Verhagen van Buitenlandse Zaken voorafgaand aan de behandeling van zijn begroting voor volgend jaar, van-

daag in de Tweede Kamer. De bewindsman benadrukt dat Nederland al een forse bijdrage levert in Afghanistan op het terrein van veiligheid, ontwikkeling en diplomatie. “We hebben ons deel meer dan genomen”, zei de bewindsman. Obama heeft aangekondigd meer Amerikaanse militairen naar Afghanistan te sturen, die hij onder meer uit Irak zal overhevelen. De verwachting is dat de Amerikanen ook op de Europese Unie een beroep zullen doen meer troepen te leveren voor de ISAF-missie van de NAVO.

Verhagen vindt een grotere inspanning van de EU in Afghanistan ‘evident’. Maar de vraag of er meer of langer Nederlandse militairen naar Afghanistan moeten, is wat Verhagen betreft nu niet aan de orde. “Nederland is in Uruzgan ‘lead nation’ tot augustus 2010 en zal dan afbouwen en in december 2010 weg zijn.” De ontwikkelingsrelatie gaat daarna nog wel jaren door.

Als tegen die tijd nieuwe behoeftes zijn, op wat voor terrein ook, sluit Verhagen niet uit dat Nederland hieraan bijdraagt. Hij vindt het

moelijk antwoord te geven op de vraag of er dan ook Nederlandse militairen nodig zijn. “Ik weet niet hoe de situatie in Afghanistan op dat moment is. Ik kan niet in de toekomst kijken. We werken hard aan een grotere inzet van de Afghanen zelf in de veiligheidssituatie en het bestuur. We weten niet hoe dit ervoor staat in 2010.” Hij kan zich wel enige taken voorstellen voor Nederland en wijst erop dat kleinere aantallen Nederlandse militairen nu ook al in het zuidelijke Kandahar en de hoofdstad Kabul zitten.

Gevangene kan moeilijker sjoemelen met identiteit

ZOETERMEER — Gevangenen kunnen zich voortaan moeilijker voordoen als iemand anders. De gevangenen hebben een nieuwe methode in gebruik genomen waarmee ze de identiteit van een gedetineerde nauwkeurig kunnen vaststellen. Het nieuwe systeem bestaat uit een combinatie van een digitale foto, een digitale vingerafdruk en scherpe documentscontrole. Minister Ernst Hirsch Ballin van Justitie heeft de zogenoemde Basisvoorziening Biometrie woensdag officieel gepresenteerd in de gevangenis in Zoetermeer. Nog dit jaar zullen alle gevangenen het systeem

voor scherpe identiteitscontrole gebruiken. Dat moet voorkomen dat door persoonsverwisseling de verkeerde mensen een straf uitzitten. Voor en na het bezoekuur in gevangenis wordt de digitale vingerafdruk van gedetineerden gecontroleerd om persoonsverwisseling tegen te gaan.

De Basisvoorziening Biometrie wordt vanaf 2010 veel breder ingezet. Dan zullen onder meer de politie en het Openbaar Ministerie zich erop aansluiten. De werkwijze kan dan bijvoorbeeld ook worden gebruikt om zeker te stellen dat een DNA-profiel aan de juiste verdachte wordt gekoppeld.

Boosheid over voorkruipen op medische wachtlijst

DEN HAAG — De Tweede Kamer spreekt er schande van dat het Kennemer Gasthuis in Haarlem patiënten tegen betaling laat voorkruipen op wachtlijsten. De partijen willen dat minister Ab Klink van Volksgezondheid ingrijpt.

Volgens SP-fractievoorzitter Agnes Kant doet het Kennemer Gasthuis, maar ook andere ziekenhuizen, zaken met het bemiddelingsbureau Quality Medical Services. Harry Luik, bestuursvoorzitter van het Kennemer Gasthuis, stelt dat ten onrechte de indruk wordt gewekt dat een particulier met een zak geld gelijk wordt geholpen. Hij benadrukt dat de proef niet ten koste gaat van de reguliere zorg aan patiënten: “Het komt er bovenop.” Het Kennemer Gasthuis zelf gaat niet ten koste van de reguliere zorg aan patiënten: “Het komt er bovenop.” Het Kennemer Gasthuis zelf gaat niet ten koste van de reguliere zorg aan patiënten: “Het komt er bovenop.” Het Kennemer Gasthuis zelf gaat niet ten koste van de reguliere zorg aan patiënten: “Het komt er bovenop.”

OM mag doorgaan met zaak-Millecam

AMSTERDAM — De advocaat van medium Jomanda heeft vandaag voor de rechtbank in Amsterdam tevergeefs gevraagd justitie niet-ontvankelijk te verklaren in het strafproces over de dood van actrice Sylvia Millecam. Volgens raadsman Luc Benistant heeft de behandeling van de zaak veel te lang op zich laten wachten. De rechtbank was het daar echter niet mee eens.

De advocaat kwam met zijn verzoek tijdens een regiezing, waarin vooral procedurele kwesties aan bod komen. Volgens het Openbaar Ministerie (OM) is Jomanda (60) er medeschuldig aan dat Millecam in 2001 overleed aan borstkanker. Ook de alternatieve arts Jozef

K. (55) en Catharinus B. (69) staan hiervoor terecht. Tussen de veertig en vijftig getuigen moeten de komende maanden een verklaring afleggen over de dood van Millecam. Er was eerst sprake van dat dat mogelijk in het openbaar zou gebeuren, maar de rechter besloot vandaag dat de verhoren achter gesloten deuren plaatsvinden. De rechtbank behandelt de zaak waarschijnlijk voor de zomer inhoudelijk. Justitie vervolgt de drie verdachten overigens niet geheel vrijwillig. Het OM besloot in 2006 nog dat niet te doen, omdat er onvoldoende bewijzen zouden zijn voor strafbare feiten, maar het gerechtshof besliste in april dat justitie er wel een zaak van moet maken.

Geavanceerde CT-scan in gebruik

ROTTERDAM — Het Erasmus Medisch Centrum (MC) neemt komende dinsdag een geavanceerde CT-scan in gebruik waarmee op de Spoedeisende Hulp (SEH) makkelijker en sneller diagnoses kunnen worden gesteld. De tijdswinst kan van levensbelang zijn voor zwaargewonden op de SEH. Het Erasmus MC is het eerste ziekenhuis in Nederland dat over de zogenoemde 128-slice CT-scan beschikt. Het apparaat kan bijvoorbeeld worden gebruikt voor patiën-

ten die met een hersenbloeding of herseninfarct naar de eerste hulp worden gebracht. Doordat sneller een diagnose kan worden gesteld, is de kans op blijvende invaliditeit kleiner. Een CT-scan maakt gebruik van röntgenbuizen die rond de patiënt draaien. Door dat verschillende weefsels in meer of mindere mate de röntgenstralen verzwakken, ontstaan contrastverschillen tussen de weefsels. Nederlandse ziekenhuizen maken nu nog massaal gebruik van een 64-slice CT-scan.

Mensenrechtentulp voor Congolese vrouwenactiviste

DEN HAAG — De **Mensenrechtentulp 2008 gaat naar Justine Masika Bihamba uit Goma in Congo. Masika (43) leidt een organisatie die de verkrachtingen bestrijdt waaraan vele vrouwen in het door geweld geteisterde oosten van Congo blootstaan.**

Minister Maxime Verhagen van Buitenlandse Zaken heeft de Congolese telefonisch gefeliciteerd en uitgenodigd de tulp op Mensenrechtendag, 10 december, in de Ridderzaal in Den Haag in ontvangst te nemen. Het kabinet heeft de Mensenrechtentulp ingesteld om personen te eren die onder grote risico's de mensenrechten verdedigen. Justine Masika krijgt een beeldje en 10.000 euro. Daarnaast kan zij maximaal 100.000 euro krijgen om haar werk te ondersteunen. De Mensenrechtentulp is toege-



Justine Masika Bihamba

kend door een onafhankelijke jury en wordt dit jaar voor het eerst uitgereikt. “Ik hoop dat de prijs bescherming biedt aan deze moedige vrouw, haar familie en haar medewerkers. Ik heb het grootst mogelijke respect voor haar inzet. Zelfs bedreigingen

en aanvallen op haar en haar familie weerhouden haar er niet van door te gaan. Ook niet nu er sinds eind augustus weer gevechten zijn”, aldus Verhagen. De organisatie van Masika, Synergie des Femmes pour les Victimes des Violences Sexu-

elles, bestaat sinds 2002 en gaf aan duizenden verkrachte vrouwen medische en psychologische ondersteuning. Zij probeert ook de daders voor de rechter te krijgen. Masika stond ook aan de basis van Congolese wetgeving die in 2006 seksueel geweld expliciet strafbaar stelde. Zij begon in 1990 als mensenrechtenactiviste toen zij werkte voor de Unie van Plattelandsvrouwen van Noord-Kivu. In 2002 was Masika betrokken bij een onderzoek over seksueel geweld tegen vrouwen in vluchtelingenkampen, voor wie geen enkele opvang of zorg bestond. In september 2007 werd Masika's huis overvallen door militairen. Zij was niet thuis maar haar twee oudste dochters werden mishandeld. Sindsdien leven die in het buitenland. Ook haar medewerkers werden door oprukkende troepen opgepakt, gemarteld en verjaagd.

Jeugd vindt zichzelf veel te verwend



Ouders moeten hun kinderen niet zo pampere, vinden jongeren.

AMSTERDAM — Jongeren maken zich grote zorgen over ‘de jeugd van tegenwoordig’. Zij vinden dat hun leeftijdgenoten te veel worden verwend, dat ze te veel worden aangeemoedigd zich goed over zichzelf te voelen en dat ze mede daardoor te weinig rekening houden met anderen. Maar liefst twee op de drie jongeren (66 procent) tussen de 16 en 24 jaar vinden dat de verhouding tussen rechten en plichten bij de jeugd is scheefgegreid.

Dit blijkt uit een groot narcisme-onderzoek door TNS NIPO dat is uitgevoerd onder de Nederlandse bevolking in opdracht van de *Volkskrant* en de NCRV. Uit het onderzoek, een representatieve steek-

proef onder 1.300 Nederlanders, blijkt dat driekwart van de bevolking vindt dat ouders hun kinderen te veel verwennen.

Bewuste keuze

De zorgen over de jeugd hangen samen met de sterk veranderde omstandigheden waarin kinderen van na 1970 zijn opgegroeid. Dankzij de komst van anticonceptie, kleine gezinnen en een gestegen welvaart zijn kinderen steeds meer een bewuste keuze. Cultuurcritici menen dat ouders hun kind uitroepen tot het centrum van de wereld en de omstanders vrezen dat de kinderen dat nog geloven ook. Onderzoek in de Verenigde Staten door de psycholoog

Jean Twenge toont aan dat kinderen uit de jaren zeventig, tachtig en negentig veel meer zelfvertrouwen hebben en assertiever zijn dan oudere generaties. Maar tegelijkertijd zijn ze vaker depressief en angstig, en niet bestand tegen de teleurstellingen van het volwassen leven. Ze zijn zo vol van zichzelf dat sprake is van ongezon narcisme.

Neiging tot narcisme

Uit het Volkskrant/NCRV-onderzoek blijkt dat jongere generaties ook in Nederland meer neigen tot narcisme dan oudere. Bijna de helft van jongeren tussen 16 en 24 jaar vindt zichzelf ‘heel speciaal’, terwijl dit geldt voor slechts een kwart van de 55-plus-

sers. Toch lijkt de verhouding tussen de generaties in Nederland minder scheef dan in de Verenigde Staten. Van de Nederlanders is eenderde het eens met de stelling dat de wereld er beter aan toe zou zijn als zij het voor het zeggen zouden hebben, maar aan deze vorm van zelfoverschatting lijden evenveel ouderen als jongeren. Uit het onderzoek blijkt ook dat meer narcisme lang niet altijd ongunstig uitpakt. Mensen met een narcistische inborst tonen meer initiatief, hebben beduidend meer doorzettingsvermogen en zijn vaker positief gestemd. Hier staan wel meer ruzies en minder duurzame vriendschappen tegenover.

Horeca massaal opgelicht

lamp in Sneek en kon toen worden opgepakt. In de provincie Friesland was het duo al vanaf januari 2006 actief. Ze overnachtten ze in Franeker, Wierum, Metslawier, Holwerd en andere plekken

zonder te betalen. In andere regio's zoals in Achterhoek en op de Veluwe deden ze dat ook zo'n vijftig keer. De opdrachtgevers leenden ook nog geld van de uitbaters zonder dat terug te betalen en namen spullen uit

de hotels mee. Begin augustus is de politie gealarmeerd door de eigenaar van een Bed & Breakfast in Sneek. De man herkende het stel omdat het tweetal landelijk signaleerd stond voor oplichting. De twee zitten momenteel in voorarrest en staan 25 november voor de rechtbank in Leeuwarden.



**Fundacion Arubano
di Esnan Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306

e-mail: favi@setarnet.aw

website: <http://www.favi.org>

EURO

In mineur

AMSTERDAM — De euro noteerde vanochtend 1,2490 dollar. Bij het einde van de Europese handelsdag woensdag was de munt 1,2540 dollar waard. De AEX-index noteerde aan het einde van de ochtendhandel een verlies van 1,8 procent op een stand van 244,86 punten. De index MidKap verloor 2,7 procent en kwam uit op 349,50 punten. De stemming op de beurzen in Frankfurt en Parijs wisselde maar dook na bescheiden winst weer in de min (min 1,6 procent). De FTSE 100-index in Londen ging 2,2 procent onderuit. De bekendwording van een recessie in Duitsland halverwege de ochtend leek beleggers nauwelijks te beïnvloeden. British Telekom was in Londen een van de uitblinkers (plus 8,5 procent). Het concern maakte beter dan verwachte resultaten bekend. Wel kondigde het concern aan 10.000 banen te gaan schrappen. SNS Reaal was een van de dalers (min 4,4 procent) na de bekendmaking een beroep te doen op het steunfonds van de Nederlandse overheid. Andere financiële fondsen verloren ook. Bouwbedrijf Heijmans werd afgestraft na een tegenvallend kwartaalbericht. Het bouwbedrijf schrapt 200 banen. Het aandeel noteerde een verlies van 7,7 procent. Het aandeel Randstad noteerde 4,1 procent hoger. Ook Reed Elsevier noteerde zwarte cijfers (plus 5,2 procent).

TOKIO

Forse verliezen

TOKIO — De effectenbeurzen in Azië zijn vandaag met forse verliezen gesloten. In Tokio sloot de Nikkei-index 5,3 procent lager op 8238,64 punten. De Kospi-index in Seoul verloor 4,5 procent. De belangrijkste beursgraadmeter van Australië daalde 5,9 procent. De Hang Seng-index in Hongkong leverde 5,2 procent in. Vooral financiële instellingen noteerden minnen. De Japanse Mizuho Financial Group zei nieuw kapitaal op te gaan halen. De Commonwealth Bank of Australia waarschuwde voor meer afschrijvingen op leningen. Dentsu, Japans grootste reclamebureau, verloor 8,2 procent na een winstwaarschuwing. Het bedrijf stelde de verwachting voor de netowinst met 20 procent naar beneden bij.

WALL STREET

Averij

NEW YORK — De Dow Jonesindex sloot woensdag met een verlies van 411,30 punten (4,7 procent) op 8282,66 punten. De S&P 500-index zakte 46,65 punten tot 852,30 punten. Dat betekende een verlies van 5,2 procent. De Nasdaq verloor 81,69 punten, ofwel 5,2 procent, op een stand van 1499,21 punten. Pessimistische vooruitzichten van elektronikaketen Best Buy overschaduwden de hoop op een noodplan voor de Amerikaanse auto-industrie. Halverwege de handelsdag verslechterde de stemming nadat de Amerikaanse minister van Financiën, Henry Paulson, had laten weten toch geen probleemhypothesen te kopen met geld uit het reddingsplan van 700 miljard dollar. In plaats daarvan wil hij een tweede ronde van kapitaalinjecties in financiële instellingen. Volgens Paulson heeft zijn ministerie de voordelen onderzocht van het kopen van de hypotheken en geconcludeerd dat dit niet de meest effectieve manier is om het geld te besteden. Citigroup moest een koersval incasseren van 10,7 procent. Creditcardmaatschappij American Express zakte 10,5 procent. De geplaagde autofabrikant General Motors was de enige stijger in de Dow met een plus van 5,5 procent. Net als branchegenoot Ford (plus 2,2 procent) profiteerde GM woensdag van de hoop op een noodplan voor de Amerikaanse auto-industrie.

Duitsland in recessie

BERLIJN — Duitsland is voor het eerst in vijf jaar officieel in een recessie terechtgekomen. Over het derde kwartaal kromp de grootste economie van Europa met 0,5 procent. Dat maakte het Duitse federale bureau voor de statistiek vandaag bekend. De Duitse economie heeft vooral last van een tegenvallende export. Dit kon niet worden gecompenseerd door een toename van de consumptie. De krimp in de afgelopen maanden viel groter uit dan economen hadden

verwacht. Zij rekenden op een negatieve groei van 0,2 procent. “Dit ziet er helemaal niet goed uit. Waarschijnlijk zullen de cijfers over het vierde kwartaal nog slechter zijn”, aldus een econoom van Commerzbank. Analisten verwachten dat de economie in Duitsland op zijn vroegst in de tweede helft van 2009 weer aantrekt. In het tweede kwartaal kromp de Duitse economie met 0,4 procent. De laatste keer dat de economie twee opeenvolgende kwartalen

was gekrompen, was in de eerste helft van 2003. Dat Duitsland in een recessie is beland, komt voor economen niet helemaal als een verrassing. Zij voorspelden dit vorige maand al, nadat een tegenvallend cijfer over de omzet van de Duitse detailhandel bekend was geworden. Vorige maand werd ook bekend dat de Duitse regering haar burgers vanaf volgend jaar voor 9 miljard euro (11,27 miljard dollar) wil ontlasten. De maatregel maakt deel uit van een mil-

jardenplan om de Duitse economie te ondersteunen.

Het teleurstellende Duitse groeicijfer volgde een dag nadat Bank of England in een zeer somber rapport waarschuwde voor een sterke recessie in het Verenigd Koninkrijk, de op een na grootste economie van Europa. Vrijdag wordt duidelijk hoe de eurozone er als geheel voor staat. Dan worden de groeicijfers van de eurolanden, die sterk afhankelijk zijn van Duitsland, gepubliceerd.

Sluiting beurs Koeweit gelast



Foto: AFP/Yasser al-Zayyat

KOEWEIT-STAD — Een rechtbank in Koeweit heeft de sluiting gelast van de effectenbeurs in de Golfstaat. Beleggers hadden geklaagd dat de Koeweitse regering te weinig heeft gedaan om koersverliezen als gevolg van de financiële crisis in te dammen. De beurs moet in elk geval tot maandag de deuren gesloten houden. De aandelenmarkt in Koeweit is de op een na grootste in de Arabische wereld. De koersen zijn sinds juni met gemiddeld 43 procent gedaald, ondanks ingrepen door overheidsfondsen, die massaal aandelen hebben ingekocht om de koersen te ondersteunen, en forse kapitaalinjecties door de centrale bank. Foto: Handelaars reageren op het bericht van de sluiting.

SNS Reaal krijgt kapitaalinjectie

UTRECHT — SNS Reaal krijgt een kapitaalinjectie van 750 miljoen euro (938,2 miljoen dollar) van de Nederlandse staat. Dat maakte de bankverzekeraar vandaag bekend. SNS Reaal is daarmee de derde Nederlandse financiële instelling die gebruikmaakt van het steunfonds van minister Bos (Financiën). In ruil voor de kapitaalinjectie krijgt de staat waardepapieren waarover SNS Reaal een rente moet betalen van 8,5 procent. De transactie heeft dezelfde opzet als die met bankverzekeraar ING en verzekeraar Aegon. Deze concerns kregen eerder injecties van respectievelijk 10 miljard euro en 3 miljard euro om de kapitaalbuffers te versterken. Het eigen vermogen van SNS

Reaal wordt extra verstevigd door een injectie van 500 miljoen euro door de Stichting Beheer SNS Reaal. In totaal trekt SNS Reaal daarmee 1,25 miljard euro aan vers kapitaal aan. SNS leed door de onrust op de financiële markten een verlies van 88 miljoen euro in het derde kwartaal. “Net als andere financiële instellingen moeten wij ook afboeken op onze aandelenportefeuille. Dat is, als je naar onze resultaten kijkt, de grootste blootstelling”, verklaarde financieel directeur Ronald Latenstein van Voorst.

Kapitaalbuffer
Volgens Latenstein van Voorst is de kapitaalinjectie nodig wegens bijzondere omstandigheden. “De aandelenmarkten blijven onstuimig

en onvoorspelbaar. Boven-dien worden vandaag de dag hogere eisen gesteld aan de kapitaalbuffers van financiële instellingen. Anderen zijn ons al voorgegaan. Om die redenen zagen we reden om onze solvabiliteit te versterken”, aldus de bestuurder. In ruil voor de kapitaalinjectie zal de Nederlandse staat twee commissarissen benoemen bij SNS Reaal. Dit jaar doen bestuurders van het bedrijf afstand van hun bonussen. Eventuele vertrekkelingen worden beperkt tot één jaarsalaris. Voor aandeelhouders van SNS Reaal betekent de ingreep dat ze aan het eind van dit jaar geen dividend krijgen uitgekeerd. Verder bestaat de kans dat de Nederlandse staat de waardepapieren in 2012 omzet naar

gewone aandelen. Dit zou slecht zijn voor de positie van de huidige aandeelhouders, omdat eventuele winsten dan over meer partijen moet worden verdeeld. Onderliggend blijft SNS Reaal goed presteren, zei Latenstein van Voorst. Toch erkende hij dat eerder gestelde winstdoelstellingen voor dit jaar en volgend jaar niet meer realistisch zijn. SNS Reaal streeft ernaar de winst elk jaar met 10 procent te laten stijgen. Sjoerd van Keulen, de bestuursvoorzitter van SNS Reaal, wees in dat verband op de uitzonderlijke omstandigheden. “We gaan een recessie tegemoet die minstens twee jaar kan duren. Ook Nederland is niet immuun voor dat soort ontwikkelingen. Het heeft ook een effect op onze business.”

OESO: Bestrijd recessie met lagere belastingen

PARIJS — Westerse landen moeten overwegen belastingen te verlagen om de economische recessie te bestrijden. Dat zei de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) vandaag bij de presentatie van haar nieuwe economische groeiramingen.

Volgens de denktank van dertig geïndustrialiseerde landen zijn de renteverlagingen die centrale banken wereldwijd hebben doorgevoerd niet voldoende om de economie te stimuleren. Gerichte belastingmaatregelen, zoals belastingverlagingen voor gezinnen die geen toegang hebben tot krediet, moeten de bestedingen en de economie op korte termijn aan de praat houden. Volgens de economen van de denktank krimpt de economie van de Verenigde Staten volgend jaar met 0,9 procent. Het bruto binnen-

lands product (bbp) van de vijftien eurolanden neemt in 2009 naar verwachting gemiddeld met 0,5 procent af.

De organisatie waarschuwt dat de extreme spanningen op de financiële markten kunnen leiden tot een scherpere krimp van de westerse economieën dan nu wordt aangenomen. Ook dalende huizenprijzen, die volgens de OESO in veel Europese landen nog een heel eind te gaan hebben, kunnen een zwaar stempel drukken op de ontwikkeling van de economie dan verwacht.

Dankzij de dalende prijzen van grondstoffen speelt de inflatie volgens de nieuwe OESO-voorspellingen volgend jaar daarentegen nauwelijks een rol. De geldontwaarding valt naar verwachting zowel in de VS als in de eurolanden in 2009 terug tot een niveau lager dan 2 procent.

Sepsis over ‘historisch’ crisioverleg

AMSTERDAM — Leaders van de twintig belangrijkste economische grootmachten komen dit weekeinde bijeen in Washington voor topoverleg over de kredietcrisis. Waar Europese leiders al spreken over historische hervormingen van het wereldwijde financiële systeem, zijn kenners veel sceptischer. De afgelopen weken vloog ‘Bretton Woods’ veelvuldig over de tafel. In dat gehucht van een paar honderd zielen in de Amerikaanse staat New Hampshire werd in 1944 de basis gelegd voor een nieuw financieel systeem dat na de Tweede Wereldoorlog de wereldeconomie er bovenop moest helpen. De top vestigde definitief de Amerikaanse hegemonie op economisch gebied. De omstandigheden nu verschillen evenwel hemelsbreed met die in 1944. Alleen al omdat de kredietcrisis, hoe erg ook, op geen enkele manier te vergelijken is met de enorme verwoestingen die de Tweede Wereldoorlog had aangericht, stelt commentator Gideon Rachman van de toonaangevende zakenkrant *Financial Times*.

Flinke bijstelling
Tijdens de Bretton Woods-conferentie moest op de rokende puinhopen van de oorlog een nieuwe wereldorde worden gebouwd. Nu is een flinke bijstelling van het huidige systeem voldoende, zei voormalig topeconoom Jacques Polak van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) deze week tegen persbureau Reuters. De nu 94-jarige Polak maakte in 1944 deel uit van de Nederlandse delegatie in Bretton Woods. Volgens Polak moet vooral het toezicht op de financiële markten worden verscherpt. Ook zouden opkomende economische grootmachten als

China, India, Rusland en Brazilië een grotere rol moeten krijgen binnen het IMF en de Wereldbank. Beide organen werden opgericht tijdens de Bretton Woodstop in 1944 om de stabiliteit van het financiële systeem te bewaken, en worden tot nu toe gedomineerd door de Verenigde Staten en Europa. Het is volgens velen nog maar de vraag of de VS zich zullen schikken in een minder dominante rol, zelfs in het licht van de huidige crisis die volgens kenners zijn oorsprong vond in falend toezicht op Amerikaanse banken.

Bretton Woods II
Commentator Rachman, gespecialiseerd in Amerikaanse buitenlandse politiek, gelooft evenmin dat de Amerikanen zonder meer gehoor zullen geven aan de roep van Europese leiders om strengere spelregels en een sterkere rol voor het IMF als toezichthouder. Al met al verwacht Rachman dat ‘Bretton Woods II’, zoals het aanstaande overleg in Washington wel wordt genoemd, niet zal kunnen tippen aan het origineel. Hij voorziet een saaier top die ook minder concrete resultaten oplevert. Ook IMF-directeur Dominique Strauss-Kahn deed vorige week zijn best om de verwachtingen rond de financiële top in Washington te temperen. Hij wees erop dat aan de conferentie van Bretton Woods in 1944 twee jaar voorbereiding vooraf was gegaan. Nederland is niet uitgenodigd voor de bijeenkomst in Washington. Gezien de omvangrijke financiële sector in ons land, wilde het kabinet graag bij de top aanwezig zijn. Het kabinet heeft naar eigen zeggen bij de voorbereidende Europese top wel nadrukkelijk zijn stem laten horen.

Morgan Stanley schrapt weer banen

NEW YORK — Het Amerikaanse bankconcern Morgan Stanley gaat opnieuw flink snijden in zijn personeelsbestand. Daarmee wil de bank de gevolgen van de kredietcrisis en de economische neergang proberen op te vangen. Morgan Stanley gaat 10 procent van de banen schrappen bij de zakenbankdivisie en 9 procent bij het onderdeel vermogensbeheer, zo maakte het woensdag bekend. Hoeveel banen er precies verdwijnen is nog onduidelijk. De ontslagen komen bovenop de ruwweg

4800 banen die sinds halverwege 2007 al zijn verdwenen bij de bank.

Morgan Stanley is niet de enige Amerikaanse bank die werkt aan een omvangrijk reductieprogramma. Goldman Sachs begon eerder deze maand met de uitvoering van het plan om ruim 3250 banen te schrappen. Citigroup is bezig met het ontslag van 23.000 mensen. Merrill Lynch heeft al 5700 werknemers de deur gewezen en zal waarschijnlijk meer ontslagen aankondigen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	13-Nov		PREV.	13-Nov		
DOW JONES	8282.66	8240.52	AEX	249.25	249.30		
S&P 500	852.30	849.05	AEGON NV	3.76	3.67		
NASDAQ	1499.21	1481.71	AHOLD NV	8.40	8.36		
RUSSELL 2000	452.80	448.91	AIR FRANCE-KLM	10.66	10.70		
EAFE USD	1198.85	1170.39	AKZO NOBEL	28.98	28.70		
5 YR TSY BOND YLD	2.35	2.37	ARCELORMITTAL	16.06	16.13		
SPDR TRUST SER 1	85.82	86.29	ASML HOLDING NV	11.91	11.72		
DIAMONDS TRUST	82.84	83.59	CORIO NV	38.75	38.29		
ALTRIA GROUP INC	16.58	16.80	DANONE	43.24	42.66		
AMAZON.COM INC	41.56	41.83	DSM (KONIN)	20.16	20.37		
AMERICAN EXPRESS	20.05	19.34	FORTIS	0.82	0.86		
ANHEUSER BUSCH	66.33	66.75	HAL TRUST	58.09	57.50		
BIOGEN IDEC INC	44.26	44.35	HEINEKEN NV	24.22	24.09		
CISCO SYSTEMS	16.55	16.48	ING GROEP NV-CVA	7.77	7.50		
CITIGROUP INC	9.84	9.72	IMTECH NV	12.82	12.77		
WALT DISNEY CO	20.16	20.50	KPN (KONIN) NV	10.45	10.72		
EBAY INC	12.30	12.21	PHILIPS ELECTRON	13.46	13.38		
ENZON PHARMACEUT	3.01	3.01	REED ELSEVIER	8.86	9.65		
GENERAL ELECTRIC	16.29	16.29	REXEL SA	6.85	6.89		
GOOGLE INC-CL A	291.00	290.21	ROBECO NV	17.66	16.86		
HEWLETT-PACKARD	31.14	30.49	ROLINCO NV	14.28	13.72		
HOME DEPOT INC	19.80	19.86	RORENTO NV	41.90	42.01		
IBM	79.74	80.04	ROYAL DUTCH-SH-A	19.09	19.00		
INTEL CORP	13.52	13.58	TNT NV	15.04	15.07		
JOHNSON&JOHNSON	57.92	58.60	TOMITOM	5.43	5.18		
MEDTRONIC INC	37.72	38.72	UNILEVER NV-CVA	18.37	18.46		
MICROSOFT CORP	20.30	20.18	WEISSMAN NV	4.90	4.89		
3M CO	59.44	60.45	WOLTERS KLUWER	13.50	13.68		
MOTOROLA INC	3.95	3.95	WP-STEWART HLDG	157.19	103.92		
NVIDIA CORP	7.34	7.31	ETFS				
PFIZER INC	15.83	15.98	SPDR-FIN. SELECT	12.51	12.55		
PROCTER & GAMBLE	61.85	63.01	ISHARES-DJ DIV	41.13	41.24		
QUALCOMM INC	32.57	33.08	ISHARES-DJ HEALT	50.58	50.97		
ROYAL DUTCH-ADR	47.02	47.63	ISHARES-DJ CN DGD	44.83	45.34		
SCHLUMBERGER LTD	44.99	46.09	ISHARES-MSCI PAC	23.71	23.78		
SPRINT NEXTEL CORP	1.95	2.20	ISHARES-SP500 GR	42.13	42.41		
SYSCO CORP	22.74	23.04	ISHARES-S&P EURO	28.01	28.3		
TEXAS INSTRUMENT	16.36	16.78	POWERSHARES DB C	23.46	23.29		
TIME WARNER INC	8.61	8.80	POWERSHARES-HQQQ	28.71	28.77		
VISA INC-CLASS A	51.75	51.37	FUNDS				
YAHOO! INC	10.34	10.28	HEND PAN EUR SM	9.93	9.20		
CURRENCIES			HEND JAP SM CO	15.64	15.64		
YENUSD	95.010	95.885	HEND PAC EQUITY	38.84	38.84		
USD/EUR	1.251	1.250	HEND CONT EUR EQ	18.57	18.57		
CAN/USD	1.238	1.233	HEND GLOBAL TECH	17.87	17.87		

A Standard Of Excellence Since 1916

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mc-bank.com





Montaña Park Apartments

APARTMENTS • ARUBA

Zoekt u een ruim en gezellig onderkomen voor familie of vrienden uit Nederland?

Informeer naar onze speciale arrangementen.

Tel: 5879744
E-mail: mpa@setarnet.aw
www.montanapark.nl

Ingredienten

Paellarijst of arborio: 1100 gr
Kippebouillon: 50 el
Saffraan: (indien Arborio) 8 draadjes
Zout: naar smaak (voldoende)
Olijfolie: 8 EL
Diepvrieserwten: 150 gr
Chilli peper: 2 stuks
Ui: (voor sofrito) 1 stuk
Kippenfilet: 1 kilo (in blokjes)
Chorizoworst: 1 stuk
Gamba's of ganse garnalen: 1 pak
Mosselen: 1 kilo



Tomaten: (voor sofrito) 2 stuks
Look: (voor sofrito) 2 teentjes
Scampi's: 30 tot 35 stuks
Knoflook: 1 bol
Kippenbouten: 12 a 16 stuks
Citroenen: 3 stuks in partjes

Bereiding: In een sauspan, verhit de bouillon. Indien men arboriorijst gaat gebruiken gelieve de saffraandraadjes in zilverfolie te wikken en op het deksel van de opwarmende bouillon te plaatsen voor ± 15 min. Veerpulver de draadjes en voeg 6 EL warme bouillon bij de saffraan en meng goed. Laat 15 min. trekken en voeg het bij de bouillon. Roer goed en klaar. Verhit olijfolie in een braadpan en bak de kippenblokjes en kippenbouten samen met de bol knoflook. Afzonderlijk bakken, maar de lookbol moet in de pan blijven liggen. Sauteer de kip tot hij gaar is. Bak daarna ook de paprikareepjes in dezelfde olie gedurende 20 a 25 min. De knoflookbol blijft nog steeds in de pan. Pel de scampi's en bak ze gedurende 3 min. in olijfolie of bakboter. Zet deze apart. Bak ook de gamba's of ganse garnalen en dek af. Kook de mosselen open en giet ze af. Haal één helft van de mosselen uit hun schaal en voeg ze bij scampi's, en laat de andere helft in de schaal. Afdekken. Snijd de chorizoworst in dunne schijven bak ze kort aan in wat olijfolie.

Voor de sofrito: Schil en hak de ajuin en de knoflookteentjes zeer fijn. Neem voor de tomaten een grote rasp en rasp de tomaten voorzichtig tot een fijne pulp. Verhit wat olijfolie en bak de ajuin, knoflook en tomaat tot een homogene pasta. Ongeveer 8 min., en plaats die dan in de paellapan.

De Paella: Breng de bouillon met de saffraan aan de kook. Verhit de sofrito en voeg de paellarijst of arboriorijst toe. Verspreid de rijst zo dat het één laag is, als een deken. Voeg de gesauteerde kippenfiletblokjes toe en zet het vuur nu op halelhoog. Bak de rijst enkele minuten totdat hij transparant is en voeg dan de bouillon erbij. Houd wat bouillon achter. Na 5 – 6 tal min. komt de rijst boven de bouillon uit. Voeg nu de paprikareepjes toe en laat verder garen. (6/8 min.). Zorg dat hij al dente is. Voeg bouillon bij als de rijst te droog wordt. Een goede paella moet socarrat hebben. (een gekarameliseerde bodem, geen aangebrande bodem). Voeg nu de scampi's en de doperwten bij de paella, roer alles voorzichtig met elkaar, zonder de bodem te beroren en plaats een stuk zilverfolie op de paella. Zet het vuur uit. De paella kan tot één uur afgedekt en van het vuur verwijderd blijven staan zonder dat hij koud wordt.



Looking for a Nice... ...and reasonably priced ...Lunch or Dinner?

Tulip Restaurant, with its typical Dutch Bar and a delicious Caribbean and Dutch Cuisine, is serving Continental Breakfast, Lunch and A La Carte Dinner.

Open Daily from 7:30 am to 10:30 pm.
Reservations: 5870110 / www.mvceaglebeach.com

We are located next to Chalet Suisse Restaurant

LOTTO PA DEPORTE

- Resultado diaranzon 12 November 2008

02

05

07

14

17

1st Premio: 1 tin ganador afl. 400.000,00
2st Premio: no tin ganador afl. 6.030,00
3st Premio: tin 24 ganador afl. 153,00
4st Premio: tin 792 ganador di 12,00

Joker
18

Proximo sorteo 15 NOV. 2008
Afl. 4,00 pa ticket
± Afl. 100.000,00

1 Premio: 5 bon	3 Premio: 4 bon
2 Premio: 4 bon + Joker	4 Premio: 3 bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **D**

Taj Mahal

Taste of India

Authentic Indian Restaurant on the Island

Open Mon - Sat
Lunch : 12:00 - 3:00pm
Dinner : 6:00 - 10:00 pm

Havenstraat 36,
Behind Royal Plaza Mall,
Oranjestad, Tel : 5884494



TEAK HOUSE

FURNITURE



FOR YOUR SEASON SHOPPING

**Seats
Sofas
Sofabeds
Outdoor furniture
Accessories
Paintings
Quality teak**

L.G. Smith blvd 124 www.teakhousearuba.com mon - fri 9.00 - 18.00 sat 10.00 - 17.00

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
E-mail:
directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Annaica Flores
Alex Lacleé

Amigoearuba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoearuba.aw

Advertentie verkoop:
Zulma Kock (Advertenties)
avisoamigoe@setarnet.aw

Distributie:
Zulma Kock
admin@amigoearuba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

583-8383

Meer Informatie? Vraag onze Technici!



hager Schakelkasten

Heeft u vragen betreffende onze Hager schakelkasten? Dan kunt u uiteraard bij ons terecht. Wij zullen garant staan voor onze service.

Vraag onze Technicus!

Aardlekschakelaar
40A 30 mA klasse A **157,07**

Installatieautomaat 2-polig
16 A C 6Ka **32,78**

Installatieautomaat 2-polig
20 A C 6Ka **32,78**

Installatieautomaat 1p+N
16 A B 4,5kA **28,57**

Installatieautomaat 3p+N
25 A C 6kA **125,64**

Hoofdschakelaar 4-polig
40 A **78,50**

(Prijzen zijn exclusief B.B.O.)



Blijvend in prijs verlaagd!

KOOYMAN
T E C H N I E K

Kooyman Techniek • Tarabana Residence Solo 44 • Tel: 588 2150 • Fax: 588 2149
Mail: info-techniek@kooymanbv.com • Web: www.kooymantechneik.com



Le Petit Café

Stone Grill Restaurant

Royal Plaza
J E Irausquin Blvd. • Oranjestad, Aruba
583-8471

TAKE-AWAY ONLY LUNCH SPECIALS*

Dialuna	Bami Goreng	of Carni Stoba
Diamars	Aroz con Pollo	of Lasagne
Dianzonson	Nasi Goreng	of Batata Yena
Diahuebs	Carni Stoba	of Garlic Thai Shrimp
Diabierna	Curry Chicken	of Grouper Crioyo
Diasabra	Galinja Stoba	of Baby Back Ribs

LARGE AWG. 12,50 of SMALL AWG. 7,50

*TUR CUMINDA ACOMPANA CU ARROZ OF FUNCHI, BANANA HASA Y SALADA

Linda's

voor de lekkerste
Hollandse Pannenkoeken
en de
lekkerste pizza's

Palm Beach 6d.
Naast Valero Gas Station
Tel 5863378
Open 8.00am tot 10.00pm
Gesloten op zondag.



Savanna Lodge

BAR & RESTAURANT

Elke Zaterdag & Zondag
"ALL YOU CAN EAT" ONTBIJT!

Afl 19,50 pp Incl. Koffie, thee, fruit sappen,
vers brood, hartig, zoet beleg en eieren.
(Struisvogel ei zolang in voorraad)

Graag reserveren! Bel: **585-9630**

Reserveer voor 10:00 uur en krijgt de tour ticket voor ½ van de prijs



No more empty spaces!

HOME&NATURE

For all your Natural Furniture, Arts & Gifts and accessories.
Avenida Milio Croes 70 - Monday - Saturday 10 - 6
www.homeandnaturearuba.com - Tel. 588-2731

Unesco financiert vier projecten

WILLEMSTAD — De United Nations Educational Scientific & Cultural Organization (Unesco) heeft onlangs vier Antilliaanse projecten goed gekeurd. Deze goedkeuring behelst een financiering van totaal 82.000 dollar. Fundashon Parke Nashonal van Curaçao ontving hiervan 22.000 dollar voor het project 'E kaminda pa libertat dje ruta Tula'.

In verband met de financiering van de vier projecten in de Antillen, bezocht onlangs Unesco-vertegenwoordiger Kwame Boafo uit Jamaica Curaçao. Hij overhandigde aan Cultuur-gedeputeerde

Marilyn Alcalá-Wallé (PAR) een cheque ter waarde van 22.000 dollar voor het project van Fundashon Parke Nashonal. Via de Nationale Unesco Commissie (NUC) die voorgezeten wordt door Onderwijs-minister Omayra Leeflang, werden tien Antilliaanse projecten bij Unesco ingediend. De mensenrechtenorganisatie heeft inmiddels vier van deze plannen goedgekeurd. Behalve Fundashon Parke Nashonal op Curaçao, ontvingen organisaties op St. Maarten en St. Eustatius Unesco-financieringen ter waarde van 20.000 dollar. Ook de Antilliaanse regering kreeg hetzelfde bedrag voor een onderwijsproject.

'In januari marktconforme benzineprijzen'

WILLEMSTAD — De Eilandsraad heeft dinsdag tijdens een openbare vergadering een motie van de coalitie aangenomen om uiterlijk per januari een systeem te introduceren voor de berekening van de prijzen van olieproducten conform de internationale markt. De motie maant het Bestuurscollege ook om zo snel mogelijk het energiebeleid waaraan gewerkt wordt af te ronden en dat aan de Eilandsraad te presenteren. Verder stelt de motie dat de raad hiermee ook het BC-beleid ondersteunt waarin de voorfinanciering van de olieprijsen door de overheids-nv's gerestitueerd wordt maar uitgesmeerd wordt over een voor de bevolking zo gunstig mogelijke termijn. De motie

dient ook ter ondersteuning van de verantwoorde wijze waarop het BC omgaat met de prijsverlaging van olieproducten. De voltallige coalitie heeft de motie ondertekend en ondersteund. De acht aanwezige oppositieleden stemden tegen. De oppositie had kort daarvoor een eigen motie ingediend waarin zij stelde dat de olieprijs in oktober vorig jaar onder de 80 dollar per vat lag en het huidige niveau onder de 70 dollar ligt. Het BC wordt daarom dringend verzocht de water-, elektra-, benzine- en dieselprijzen te verlagen tot het niveau van oktober vorig jaar. De motie werd door de coalitie echter afgedaan als sympathiek maar simplistisch en verworpen met elf stemmen tegen en acht stemmen voor.

Advertentie Curaçao

Vogelaar toont Sociale Energie en Interesse (SEI)



Minister Ella Vogelaar (Wonen, Wijken en Integratie, PvdA), hier geflankeerd door FKP-directeur Arthur Con en FKP-adviseur Renee Heerenveen, bezoekt projecten te Berg Altena.

WILLEMSTAD — Minister Ella Vogelaar (Wonen, Wijken en Integratie, PvdA) bezocht dinsdag een aantal projecten van de Fundashon Kas Popular (FKP) waarbij zij met eigen ogen kon zien dat deze woningbouwstichting veel meer doet dan alleen woningen uit de grond stampen.

door Sharlon Monart

“Wij doen meer dan asfalt en beton leveren”, lichte FKP-directeur en tourleider Arthur Con toe. “Het gaat ons erom dat er prettige, leefbare wijken ontstaan. Behalve huisvesting is er dus terdege aandacht voor zaken als straatverlichting, sport en groengebied. We plaatsen ook mul-

tifunctionele centra in de wijken.”

Vogelaar was heel energiek en opgewekt tijdens de rondrit en toonde interesse in de projecten en de mensen om wie het gaat door te vragen en door te vragen en aandachtig te luisteren naar de personen die ze tegenkwam. Dat zij behalve details ook processen en patronen voor ogen had, bleek uit bepaalde vragen die zij afvuurde op Con die voor het antwoord kalm en vriendelijk meteen een beroep deed op de parate kennis van zijn meereizende financieel directeur Henry Jourdain. “Wat is de inflatie nu?” (6,2 procent); “Hoe was dat de afgelopen vijf jaren?” (3 tot 4 procent); “Recent is hiervan dus een flinke stijging, hè?” Andere vragen gin-

gen over het bezit en het beheer van (te renoveren) monumenten, de prijs per vierkante meter van kavel, het beleid ten aanzien van hoogbouw, het aantal wijken in Willemstad. Niet alleen Vogelaar was in een opperbeste stemming, ook de topambtenaren die haar vergezelden en de Antilliaans/Curaçaose medereizigers. De sfeer was open en positief. Helemaal onbekend met de Curaçaose realiteit is menig Haagse topambtenaar niet meer vandaag de dag: minstens één beleidsmedewerkster is vaker op Curaçao geweest en spreekt zelfs een aardig woordje Papiaments.

FKP sociaal

Eén van de projecten die werden bezocht was dat van 'Begeleid en Beschermd

Wonen'. Dat wooncomplex is verhuurd aan Bureau Vrouwenzaken en vangt acht jonge vrouwen in de leeftijd van 18 tot en met 24 jaar op die problemen ondervinden in hun thuis-situatie. Zij volgen een opleiding of werken terwijl zij worden begeleid om met-tijd zelfstandig te gaan wonen. Ook voor deze fase – dat van op zichzelf wonen – is het de FKP die een en ander moet faciliteren. Behalve woningen voor minderbedeelden die anders nergens terecht kunnen voor een eigen (huur)woning, onderscheidt de FKP ook begeleiding behoevende jongeren, gehandicapten, bejaarden (bijvoorbeeld Huize Puerto Rico) en terminaal zieke burgers (bijvoorbeeld Kas di Shon Fi) als doelgroep.

De komende tijd wil FKP meer bekendheid geven aan al deze activiteiten die zij ontplooit. Zo raakt de bevolking beter op de hoogte van wat mogelijk is bij de FKP en wat niet haalbaar of te verwachten is. Zo kan de FKP ook tegen zeer aantrekkelijke prijzen bouwtekeningen en bouwtechnische adviezen leveren aan wie verder op eigen kracht een woning wil bouwen. De FKP verstrekt ook hypotheeken of 'opknapingen'. Een concreet resultaat dat met de tour wordt beoogd is het creëren van een welwillend draagvlak in zowel politiek als ambtelijk Den Haag om toekomstige financieringsverzoeken voor het brede scala van projecten van de FKP geaccordeerd te krijgen.

BES-onderwijs schiet ernstig tekort

Vervolg van pagina 1

Het onderzoek dat zich uitstrekte over de periode van september tot oktober was gericht op de scholen voor fo, speciaal onderwijs, voorbereidend secundair onderwijs, havo/vwo, secundair beroepsonderwijs, arbeidsgericht onderwijs en de sociale vormingsplicht. Minister Omayra Leeflang (Onderwijs, PAR) meldt in een reactie dat dit BES-Onderwijsrapport “niets vreemds meedeelt. Al in 2006 heeft de Onderwijsinspectie op deze punten gewezen. Ondanks alle kritiek die de inspectie toen moest verduren blijkt nu dat veel problemen wel degelijk lagen aan te veel

geëxperimenteer met heterogene groepen, kinderen niet laten blijven zitten, geen toetsen, gebrek aan ruimte om die instructietaal en middelen te kiezen waardoor ze de einddoelen kunnen halen.” “Zo'n einddoel is bijvoorbeeld het voldoende beheersen van het Nederlands. Naast alle respect en plaats voor het Papiaments blijft het Nederlands belangrijk voor verder onderwijssucces. Deze situatie is te vergelijken met hoe Friesland omgaat met het 'eigen Fries' en het Nederlands als vreemde maar belangrijke taal.” De Wet voor het Funderend Onderwijs die vorige week is aangenomen pakt precies deze problemen aan om de

jeugd een goede kans te geven op overzichtelijk onderwijs dat de einddoelen haalt en verder onderwijs- en beroepssucces faciliteert.”

Jaren achterstand

“Typerend voor de fo-scholen is dat het leerstofaanbod gebrekkig is. Leerlijnen ontbreken veelal en dit leidt ertoe dat leerlingen onvoldoende gelegenheid krijgen om zich de gewenste leerstof op het gewenste niveau eigen te maken. Daardoor ontstaan grote hiaten in het leerstofaanbod voor de kernvakken (lezen, taal en rekenen) voor de groep als geheel. Omdat dit ook bij de grondbeginselen van het lezen het geval is,

hebben te veel leerlingen een te lange aanlooptijd nodig om zich het technisch lezen eigen te maken.”

De kinderen lopen forse leerachterstanden op die niet (meer) ingelopen kunnen worden. Als kinderen niet tijdig leren lezen lopen ze ook achterstanden op bij andere vakken die van 'kunnen lezen' afhankelijk zijn, waardoor een succesvolle verdere schoolloopbaan ernstig wordt bedreigd.

Zeet zwak

“Zeet aannemelijk is dat grote groepen leerlingen in het fo een leerachterstand hebben van meerdere leerjaren. Ze blijven ook ver achter bij

het niveau van de leerlingen die nog in de zesde klas van het oude basisonderwijs zitten. Naar Nederlandse begrippen zouden de scholen voor fo op Bonaire als 'zeet zwak' worden getypeerd.”

Late detectie

Opvang van zwakke leerlingen, late detectie van leerproblemen veelal door het ontbreken van toetsen of andere objectieve instrumenten, het werken in heterogene groepen met op voorhand te grote niveaoverschillen tussen leerlingen, geen greep op de eigen onderwijskwaliteit zijn enkele van de knelpunten die ook de enkele goed georganiseerde scholen de das omdoen.

Oplossing gezocht voor kraakster

WILLEMSTAD — De Dienst Werk en Inkomen (DWI), het Bestuurscollege en woningbouwstichting FKP zijn op zoek naar een oplossing voor de vrouw die een woning van de stichting gekraakt had. De

vrouw, een moeder van negen kinderen, kreeg dinsdag te horen dat ze het huis uitgezet zou worden, wat tot felle reacties leidde. Volgens FKP-directeur Arthur Con gaat het hier om

een FKP-woning aan de Kaya Sakadó, die vrijkwam nadat de bewoonster kwam te overlijden. Familieleden overhandigden afgelopen vrijdag de sleutel aan de FKP. In het weekeinde werd de woning

gekraakt. Toen FKP hiervan op de hoogte werd gesteld, werd het proces opgestart om de vrouw met de vijf kinderen die bij haar inwonen met behulp van een deurwaarder en de politie uit huis te laten zetten. Con sprak gisterochtend van een schrijnend geval. “Het gaat hier om een vrouw met meer dan 500 punten. Normaal gesproken kom je met zoveel punten in aanmerking voor een woning. Maar we hebben een gebrek aan woningen en beschikbare terreinen. Deze vrouw heeft een huis nodig, maar deze actie praat niet goed dat ze een woning kraakt. Er zijn mensen met meer punten dan haar die ook op een woning wachten.” FKP zal zich volgens Con inzetten om een oplossing te zoeken voor de betrokken vrouw. Er wordt momenteel

gezocht naar een tijdelijke oplossing, mogelijk een tehuis. In de tussentijd zal naar een meer permanente oplossing worden gezocht. Hierover is er volgens Con gisteren al overleg gevoerd tussen de directie van FKP en gedeputeerde Anthony Godett (FOL), die tevens het bestuur van de woningbouwstichting voorziet. Dit probleem benadrukt volgens Con nogmaals het probleem waarmee FKP dagelijks geconfronteerd wordt. “We hebben 7000 woningzoekenden en 150 hiervan hebben meer dan 500 punten. We kampen met een gebrek aan beschikbare bouwterreinen om meer woningen te kunnen bouwen. Het laatste terrein dat we kregen, dateert al van 2005 en dat is inmiddels ook al volgebouwd. We moeten op zoek naar een structurele oplossing.”

KANTOOR MEUBELEN TE KOOP

te Nijmegenstraat 4 I
Op donderdag 6 en vrijdag 7 November - 2008
Van 9 am tot 3 pm

Voor meer informatie: tel. 737-0545

...tot volgende week!

MENSING'S
caminada
de TRENDSETTER
fun miles
fun miles voor jou

Voor meer informatie bezoek onze website: www.mensings.com

POK-delegatie bezorgd over financieel toezicht

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De Nederlandse deelnemers aan het Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties (POK) dat in januari gepland staat, maken zich zorgen over het financieel toezicht. Dit blijkt uit een dinsdag gehouden vergadering waarin ze hun wensen voor de agenda op een rijtje hebben gezet. Verder vindt delegatieleider Willibrord van Beek (VVD) het onbegrijpelijk dat de Antillen en Aruba geen kandidaat naar voren hebben geschoven voor de commissie die zich over het democratisch deficit moet buigen.

Van Nederlandse zijde is voor deze commissie oud-burgemeester Bram Peper voorgedragen, maar de Antillen en Aruba hebben in juni besloten is dat dit onderwerp nader bestudeerd zou worden. Het onderwerp is tijdens meerdere bijeenkomsten van het POK naar voren gebracht en was vorig jaar oktober nog een belangrijk issue.

De Nederlandse delegatie wil het tijdens het volgende POK vooral hebben over het financieel toezicht, het staatkundige proces en de steun hiervoor van de bevolkingen

van de eilanden, en het voorzieningenniveau op de BES-eilanden. Marijke Linthorst (PvdA, voorzitter van de Eerste Kamer-commissie voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken) zegt bezorgd te zijn om het financieel toezicht en dit onderwerp te missen op de voorgestelde agenda. Ineke van Gent (GroenLinks) is het daarmee eens en zegt over het financieel toezicht geen mooie presentatie te willen krijgen tijdens het POK, maar de informatie vooraf te willen ontvangen. Van Beek heeft toegezegd Cft-voorzitter

Hans Weitenberg te zullen uitnodigen voor het POK. Over de steun van de bevolking voor het staatkundig proces heeft Van Gent naar voren gebracht hier graag meer over te willen weten. Ze ziet zich hierin gesteund door Frank van Kappen (VVD) die daaraan toevoegt dat die steun de basis treft en het dan logisch is om vooraf informatie te hebben over hoe de mensen op de eilanden hiertegenover staan. Op verzoek van Johan Remkes (VVD) wordt ook het voorzieningenniveau op de BES-eilanden voorgedragen als agendapunt. Bas Jan van Bochhove (CDA) vindt dat Aruba ook een rol heeft in het staatkundig proces en dat dit tot nu toe onderbelicht is gebleven.

Verskillende leden hebben aangegeven tijdens het overleg een bezoek te willen brengen aan de Isla-raffinaderij en aan de Bon Fu-

turo-gevangenis in Koraal Specht. Van Gent heeft daarnaast ook voorgesteld om te praten over het sportfonds, toerisme, economie en werkgelegenheid. John Leerdam (PvdA) wil ook de sociale vormingsplicht op de agenda plaatsen. Remkes heeft over de voorstellen opgemerkt dat een aantal hiervan geen Koninkrijksaangelegenheden maar interne aangelegenheden van de eilanden betreffen. Van Beek, die behalve voorzitter van de Tweede Kamer-commissie Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken ook de Nederlandse POK-delegatie leidt, heeft toegezegd deze voorstellen te zullen bespreken met de Antilliaanse en Arubaanse delegaties. Van Beek heeft de commissieleden er verder aan herinnerd dat ze te gast zijn op de eilanden en ook rekening hebben te houden met de wensen van Antilliaanse en Arubaanse zijde.

‘Tempo verbeteringen moet omhoog’

WILLEMSTAD — Het College Financieel Toezicht (Cft) is gematigd tevreden over de voortgang van Bonaire, St. Eustatius en Saba, de zogenaamde BES-eilanden, op het gebied van begrotingen en financieel beheer. Wel moet volgens Cft-voorzitter Hans Weitenberg het tempo van de verbeteringen omhoog.

Tijdens een persconferentie, naar aanleiding van het recente bezoek van de commissie aan de eilanden, keek Weitenberg terug op de besprekingen die het Cft met de verschillende Bestuurscolleges en Eilandsraden heeft gevoerd. “Er zijn wel degelijk verbeteringen, laat dat duidelijk zijn. Maar er moet meer aandacht komen voor het systematisch werken aan de kwaliteitsverbe-

tering in de uitvoering.” Als reden voor de huidige situatie, verwijst Weitenberg naar onder meer het gebrek aan onvoldoende gekwalificeerd personeel, in te halen achterstanden op het gebied van jaarrekeningen, terwijl ook de schade veroorzaakt door tropische storm/orkaan Omar de nodige aandacht van de eilandsbesturen heeft gevraagd. In verband hiermee heeft het Cft Nederland benaderd met een voorstel over hoe te handelen met deze en toekomstige rampen. Het Cft verwacht veel van het per 1 januari in te voeren nieuw geïntegreerde financiële systeem voor de BES-eilanden. “Het is een geïntegreerd systeem, dat het hele begrotingsproces beslaat. Dit systeem moet niet alleen de werkzaamheden veel makkelijker maken, maar ook op tijdige wijze volledige data

opleveren. En dat zal veel tijd schelen, want tot nu toe is men veel tijd kwijt aan het vergaren van informatie uit verschillende bronnen.’

Het Cft verwacht op korte termijn de concept-begrotingen van de drie BES-eilanden. Over de kwaliteit hiervan blijft het Cft bezorgd. Met name de informatieve waarde hiervan is volgens het Cft nog niet op het gewenste niveau. Te spreken is het Cft wel over de pogingen die worden ondernomen om de achterstand in de jaarrekeningen van de BES-eilanden in te lopen. Het Cft heeft goede hoop dat de jaarrekeningen over 2008 voor 1 april klaar zijn. Dit is namelijk een van de voorwaarden die Nederland heeft gesteld voor het financieren van de tijdelijk toegestane tekorten in de periode 2008-2010.

Cft brengt informeel begrotingsadvies uit

WILLEMSTAD — Het College Financieel Toezicht (Cft) heeft informeel advies uitgebracht over de concept-begrotingen van het Land en het eilandgebied Curaçao. Dit is gebeurd vooruitlopend op de publicatie van de Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AMvRB) College Financieel Toezicht voor het Land, Curaçao en St. Maarten.

Op dit moment vallen de drie eilanden nog niet onder het toezicht van het Cft. Dit

zal pas gebeuren als de AMvRB gepubliceerd wordt. Op dit moment heeft de AMvRB het wettelijke traject bijna doorlopen. Het is ondertussen goedgekeurd door de betrokken parlementen en de Rijksministerraad en het wachten is nu op de publicatie ervan, waarna het Cft formeel met de begrotingen aan de slag kan en waarna ook Curaçao en St. Maarten hun kandidaten in het Cft-bestuur kunnen voordragen. Overigens heeft het Cft geen

informeel advies kunnen uitbrengen op de concept-begrotingen van St. Maarten. Dit eilandgebied heeft nog geen concept-begroting ingediend. Cft-voorzitter Hans Weitenberg wilde gisteren niet ingaan op het advies dat het Cft heeft uitgebracht. Hij benadrukte dat het om een ‘informeel advies’ gaat. Wel stelt het Cft erop te vertrouwen dat de aanbevelingen in het informele advies door de entiteiten ter harte genomen zullen worden.

UTS ontslaat twee werknemers

WILLEMSTAD — UTS heeft twee werknemers ontslagen nadat zij via het intern netwerk telefoongesprekken hadden opgevraagd tussen klanten van het bedrijf. Dit melden interne bronnen binnen UTS.

Verskillende kranten melden vanochtend dat de twee ontslagen zouden zijn omdat ze telefoongesprekken zouden hebben afgeluisterd. Volgens informatie waar deze krant over beschikt, is dit niet het geval. De twee werknemers in kwestie zouden inzage hebben gekregen in telefoonnummers die door specifieke UTS-klanten zouden zijn gebeld. Reden voor UTS om hen op staande voet

te ontslaan. De zaak kwam aan het rolen toen UTS een klacht van een klant binnenkreeg. Na een onderzoek kwam aan het licht dat UTS-personeel in de databases van het bedrijf had gezocht naar nummers die door bepaalde klanten werden gebeld, of waarvandaan ze werden gebeld. Dit is binnen UTS ten strengste verboden, waarna ontslag volgde.

UTS-directeur Paul de Geus weigerde vanochtend ieder commentaar en verwees naar een persbericht dat later op de dag zou worden verspreid. Ook UTS-vakbond Sitkom wenste vanochtend evenmin op de zaak in te gaan.

Vragen over sponsoring CTB

WILLEMSTAD — PAR-Eilandsraadslid Remco Gomez heeft schriftelijk vragen gesteld aan het Bestuurscollege over sponsoring door het toeristenbureau CTB van internationale activiteiten. Aanleiding is de onlangs gehouden Amstel Curaçao Race en de Heineken Regatta van afgelopen week.

Gomez stelt blij te zijn dat het CTB niet stilzit en investeert in activiteiten die internationale belangstelling voor het eiland genereren. Maar hij wil weten wat de voorwaarden zijn om in aanmerking te komen voor sponsoring door CTB, wat het rendement is van dit soort internationale activiteiten en wat CTB verder doet aan diversificatie van recreatiemogelijkheden voor toeristen.

Het raadslid van de gele partij wil voorts weten welke activiteiten het toeristenbureau volgend jaar gaat sponsoren op sportief en ander gebied.

50% op Italiaanse Gouden Seraden
14 + 18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Horecapersoneel haalt al werkend diploma



Foto: Ediel Simba

WILLEMSTAD — In het bijzijn van gedeputeerde van Economische Zaken en Toerisme Eugene Rhuggenaath (PAR) opende Reda Sosial-directeur Herman George dinsdag het ‘Culinary Apprenticeship Program Level 2’ voor de eerste dertig leerlingen.

George sprak over de ‘toenemende behoefte aan kwalitatief hoogstaand horecapersoneel voor het in toerisme

opkomende Curaçao’. Het programma, mede opgericht door de Curaçao Hospitality Training Foundation (CHTF), B& B Opleidingen en Chata is een leer/werk project voor horecapersoneel zonder diploma. Het programma streeft ernaar jongeren die al in de horeca werken, maar geen diploma hebben voor dat vak, binnen een jaar een diploma Level 2 te geven. Dit is een middenkader horecadiploma. Na dit

diploma kunnen zij, als ze dat willen, doorgaan voor een Level 3-diploma, waarmee zij een managementfunctie kunnen uitoefenen.

De apprenticeship houdt in dat de studenten met een leermeester (uit de keuken of de bediening) uit het vak meedraaien. Deze beroepsprofessional zal de ‘apprentice’ op Europees kwaliteitsniveau begeleiden, opdrachten geven en beoordelen.

De dertig leerlingen zijn op eigen initiatief opgegeven door hun huidige werkgevers. Onder deze werkgevers zijn grote hotelketens waaronder het Hilton, Marriott en het Plaza hotel. CHTF-voorzitter Paul Kok en gedeputeerde Rhuggenaath spraken tevens tijdens de opening. Zij prezen de organisatie en wenste de dertig deelnemende leerlingen veel succes tijdens het programma.

Remkes: Vogelaar bevangen door zomerzothed

VVD dreigt proces hervormingen niet meer te steunen

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De VVD dreigt het proces van staatkundige hervormingen niet langer te steunen, omdat de beslissing van minister Ella Vogelaar (PvdA) om de omstreden Verwijs Index Antillianen (VIA) niet in te voeren, ‘veel te soft’ is. VVD-Kamerlid Johan Remkes vermoedt dat Vogelaar is ‘bevangen door de zomerzothed van de Curaçaose zon’. Ook de regeringspartijen CDA en Partij van de Arbeid plaatsen hun vraagtekens bij het besluit. Dit meldt de Wereldomroep.

Het kabinet heeft zijn oorspronkelijke uitgangspunten verlaten, volgens de VVD. “Eens te meer trekken we de conclusie dat het kabinet veel te soft is in de richting

van de Antillen”, aldus Remkes op de radio. “Zowel in financieel opzicht als waar het gaat om de aanpak van criminele jongeren in Nederland. Daar moet een eind

aan komen en dat was de inzet van het kabinet.” Ook steun van coalitiepartner CDA is ‘nog maar zeer de vraag’, volgens Kamerlid Madeleine van Toorenburg. “Een algemene index kan de grootste probleemgroepen, Antillianen en Marokkanen, niet goed aanpakken. Om doelgroepen goed in beeld te hebben, zul je herkomst echt moeten registreren. Wanneer je dat straks niet kan, heb je ze dan voldoende in beeld, kan je je doelgroepenbeleid dan goed uitvoeren?”, vraagt

het CDA-Kamerlid zich af. Zelfs uit haar eigen PvdA oogst minister Vogelaar kritiek, constateert de Wereldomroep. Kamerlid Jeroen Dijsselbloem noemt het standpunt van de ministers André Rouvoet (Christen-Unie) en Vogelaar, die verplichte registratie onnodig vinden omdat hulpverleners etniciteit in hun dossier kunnen vastleggen, ‘veel te vrijblijvend’. Dijsselbloem sluit aan bij de kritiek uit het CDA: “We stoppen extra geld in de risicogroepen An-

tilliaanse en Marokkaanse jongens. Wil het beleid die mensen bereiken dan moet je weten om wie het gaat, anders heeft het geen zin. En we weten allemaal hoe hard het nodig is.” Vogelaar is, zoals de Amigoe gisteren uit haar mond optekende, ‘bereid het gesprek met de Tweede Kamer aan te gaan, als dit voor de Kamer te vrijblijvend is’. Ze zei ook dat indien de Kamer wil dat in de Verwijsindex Risicogroepen (VIR) etniciteit verplicht wordt opgenomen,

ze dit wel in overweging wil nemen.

Antillen-gemeenten

Volgens persbureau Novum zijn de Antillen-gemeenten het ermee oneens dat Antillianen niet apart worden vermeld in de VIR. “Een woordvoerder van de gemeente Rotterdam vraagt zich vandaag namens alle 21 gemeenten met een grote Antilliaanse bevolking af ‘waar het bij de minister mis is gegaan’”, aldus het persbureau.

Advertentie Curaçao

AARDEWERK Potten Benanza!
In diverse maten, uitvoeringen en stijlen. Bezoek onze giftshop en overtuigt uzelf.

MEXICO LINDO GIFTS
Emancipatie Boulevard 33
Open: Mon. - Sat. 10 am - 6 pm.

Advertenties Curaçao

Brugman
KEUKENS & BADKAMERS
Waar kent u Brugman van?
Brugman Curaçao maakt expansie naar Bonaire
SINCE 1971
Curaçao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 • Bonaire: Kaya Gob. Debot, Tel: 0717-6640

Kaya Barbulette 71, Curaçao N.A.
Tel. 888 4455
e-mail: wfs@servisio.com
www.servisio.com

wfs
windfield
Financial Services

“Downsizen” van administratie- en accountantskosten?

Bel voor meer informatie of een vrijblijvende afspraak naar Curtis Eduarda bc. op:

Tel. 888 4455

CERTIFIED QuickBooks ProAdvisor

‘UPB klaar voor behandeling wetten’

KRALENDIJK — “Het UPB-team blijft aan tot 15 januari om het werk te doen dat we de bevolking beloofd hebben. Onze fractie is in grote lijnen akkoord met de drie wetten die morgen in de openbare vergadering van de Eilandsraad aan de orde komen. En Anthony Nicolaas is delegatieleider voor het Bestuurscollege voor de BES-week in Nederland volgende week en voor de Ronde Tafel Conferentie 15 december.”



Dinsdag pas kwam de partijtop met de mededelingen naar buiten over het recente gerommel binnen de partij. Partijleider Ramoniso Booi gaf deze informatie in het partijhuis van UPB in Kralendijk. Binnen de partij zijn nieuwe afspraken gemaakt. “De fractie kan zich vinden in de drie wetten die deze week behandeld worden. In grote lijnen zijn we eruit gekomen na lange besprekingen en onderhandelingen met Nederland. Tot dinsdagmorgen waren we hiermee bezig. Met de Kieswet is er geen probleem, bij de WolBES zijn er geen principiële discussiepunten, bij de wet Financiële Verhou-

dingen moet nog worden gesproken over het voorzieningenniveau." Ondertussen is er met Nederland een akkoord dat de gemaakte afspraken over het College financieel toezicht (Cft) blijven staan en dat het Cft niet doorgaat met zijn werk in de nieuwe structuur van de eilanden. Na evaluatie besluit Booi als adviseur van het BC aan tot 15 januari aanblijft. "Ik heb nog geen antwoord gekregen van het Bestuurscollege

op mijn verzoek tot ontslag, zodat ik met de gedeputeerde heb besproken om het aan te houden. Ook als Statenlid blijf ik aan tot midden januari. Ik heb verder gedeputeerde Burney El Hage en zijn echtgenote ervan weten te overtuigen dat hij moet aanblijven om door te gaan met het goede werk dat hij gedaan heeft. Hij blijft in functie tot 15 januari. Alleen gedeputeerde Boy Clarendon treedt af per 1 januari van

wege afspraken die hij heeft in verband met ander werk.” Ramonsito Booi refereerde gisteren naar het artikel ‘Het rommelt in UPB’ vorig week in deze krant. “Het is belangrijk dat we bij elkaar blijven om het werk dat we de bevolking beloofd hebben af te maken. Daarnaast hebben we afgesproken dat ik de regievoer over de ontwikkelingen voor de staatkundige structuur tot 15 januari en dat ik de woordvoerder ben namens het UPB-team.”

Recentelijk nog liet gedeputeerde Anthony Nicolaas (Staatkundige Structuur) weten het niet eens te zijn met de manier waarop de wetten voor de BES-eilanden door Nederland werden opgedrongen aan Bonaire en dat hij tegen zou stemmen in de Eilandsraad. De week daarna kondigde gedeputeerde El Hage zijn vertrek per 1 januari aan en met vakantie per onmiddellijk 'met vakantie'. Gisteren was Booi in gezelschap van de andere UPB-raadsleden en gedeputeerde El Hage. Alleen gedeputeerde Boy Clarendon ontbrak. Andere partijleden als Onnie Emerenciana en Nolly Wilsoe waren ook aanwezig.

'Idealen van Concordia in contrast met realiteit'

MARIGOT — Krachtige toespraken van préfet délégué Dominique Lacroix en president Frantz Gumbs zetten de toon voor een re-evaluatie van houdingen ten opzichte van samenwerking in het licht van zorgwekkende gebeurtenissen die beide zijden van het eiland raken, tijdens St. Martin/St. Maartendag.

De Franse kant organiseerde deze keer de activiteiten rond St. Maartendag. Dit jaar werd de 360e verjaardag van het Verdrag van Concordia gevierd. Lacroix benadrukte dat er veel verkeer was op het gebied van veiligheid. "Deze dag moet een kans zijn om ons te realiseren dat de huidige samenwerking niet genoeg is", zei hij. "Ik hoop dat u allen naar huis gaat vandaag in de wetenschap dat er veel te doen is en dat we, voor het welzijn van St. Maarten, echte samenwerking moeten implementeren."

Erkennend dat het eiland enorm veranderd was door ontwikkeling, zei hij dat het ontbreken van een grens en controles en een gebrek aan

uniformiteit in wetgeving, personen met slechte bedoelingen de gelegenheid geeft om steeds gewelddadiger misdrijven te plegen. "Vrij verkeer mag niet betekenen dat dealers en andere criminelen kunnen ontsnappen aan vervolging", aldus de préfet. "Er is vooruitgang geboekt op het gebied van samenwerking. Ik hoop dat we gezamenlijk de aankomsten op Princess Juliana Airport kunnen gaan controleren en ik hoop dat het verdrag over politesamenwerking snel wordt ingevoerd."

Frantz Gumbs zei dat de geest van het Verdrag van Concordia moest voortleven, "aangezien het de essentie van ons bestaan belichaamt". Volgens de president staat het verdrag voor solidariteit, tolerantie en vriendschap.

"We moeten onze bronnen delen en elkaar helpen op het gebied van gezondheidszorg en veiligheid", zei hij.

"We moeten manieren vinden om onze wetgevingen te harmoniseren."

Gezaghebber Franklyn Richards herhaalde de afspraken van voorgaande sprekers op het gebied van samenwerking om criminaliteit te bestrijden.

naliteit te bestrijden. "Criminaliteit bedreigt ons welzijn en dwingt ons om anders naar de toekomst te kijken. We moeten actie ondernemen. We moeten onze samenwerking versterken en onze partners in het Koninkrijk der Nederlanden en de Franse Republiek moeten zich houden aan hun verantwoordelijkheden tegenover het eiland." Gedeputeerde Sarah Westcott-Williams vond dat in slechte tijden het belang van het land voorop moest staan. "Politieke ambities genereren sterke gevoelens, maar oprechtheid en belangstelling voor het algemene welzijn overwinnen meestal op de lange termijn en dan zullen we sterker zijn."

Eerder die dag werden kransen gelegd bij het grensmonument in French Quarter, waarbij vele hoogwaardigheidsbekleders uit de regio aanwezig waren. Na afloop speelden twee muzikanten van de Paul Emmanuel School of Music de volksliederen van de beide eilandshelften. Na de officiële ceremonie werd er een parade van groepen gehouden over de RN7 in de richting van het stadion.

'Theo Heyliger ook uit DP'

PHILIPSBURG — St. Maarten zou al snel een Bestuurscollege geleid door National Alliance (NA) kunnen hebben, nu er sprake van is dat gedeputeerde voor de Democratic Party (DP) Theo Heyliger zijn steun aan de partij intrekt.

Betrouwbare bronnen zeggen dat Heyliger zijn steun aan de DP zal intrekken en zichzelf tot onafhankelijk lid

van de Eilandsraad uitroept. Gedeputeerde Louie Laveast deed dit vorige week al en zei voortaan NA te steunen. Heyligers verklaring wordt spoedig verwacht en zou alleen nog afhangen van een overeenkomst tussen NA en Heyligher over een structuur voor het nieuwe BC en het regeerprogramma. Heyligher zou een tweede gedeputeerde mogen aanwijzen in het nieuwe Bestuurscollege. Dit zou kunnen betekenen dat

een niet-gekozen gedeputeerde deel uit gaat maken van het BC.

Nadat Laveist werd aangehouden en negen dagen in voorarrest zat op verdenking van valsheid in geschrifte, ontstond er wanorde in de partij die wordt geleid door gedeputeerde Sarah Wescot-Williams. Heyligher was de tweede grootste stemmentrekker bij de Eilandsraadsverkie-

zingen van vorig jaar. Als hij zich onafhankelijk verklaart, houdt DP vier zetels over in de Eilandsraad, die van de leden van het BC Wescot-Williams, Maria Buncamper-Molanus en Roy Marlin, en Eilandsraadslid Leroy de Weever. NA heeft nu vijf zetels.

Wescot-Williams sprak de hoop uit dat 'tijdens de onderhandelungen tussen de personen het belang van St. Maarten voorop gesteld wordt'. Ze wees erop dat het eiland zich in een kritieke fase bevindt wat betreft de staatkundige ontwikkelingen en dat het eiland mensen nodig had die het eiland op de eerste plaats stelden en niet hun eigen agenda. Ze bevestigde dat DP ook meedeed aan de onderhandelungen, maar dat Laveist het hele weekeinde niet bereikbaar was. De mogelijkheid van een Bestuurscollege van NA en DP wees ze niet van de hand.

Als Laveist zich uit de DP terugtrekt, moet het BC een beslissing nemen, aldus de partijeider. De gedeputeerden kunnen ontslag nemen of wachten tot het onderwerp in de Eilandsraad wordt besproken.

Windhoos richt forse schade aan



KRALENDIJK — Een windhoos trok gistermorgen even na zeven uur langs de noordkust van Bonaire en richtte behoorlijke schade aan de gebouwen bij de ingang van Washington Park aan. De windhoos kwam uit noordwestelijke richting. De foto laat de ravage zien die de windhoos achterliet.

Man vindt hoofd in Great Bay

PHILIPSBURG — Politie, kustwacht en brandweer rukten maandag rond een uur 's middags uit na een melding dat een man een menselijk hoofd had gevonden in Great Bay.

De man verklaarde dat hij, terwijl hij aan het zwemmen was, twee aan elkaar gebonden plastic zakken tegenkwam. Hij opende een van de zakken en vond een menselijk hoofd. In shock

duwde hij het van zich af en vluchtte het water uit. Autoriteiten waren snel ter plaatse en brandweermannen stapten in een dinghy om het hoofd te zoeken. Om half vijf werd de zoekactie gestaakt, om later weer hervat te worden. Politiewoordvoerder Ricardo Henson zei dat nog niet bevestigd was of er daadwerkelijk een menselijk hoofd was gevonden. Hij verklaarde dat de zoektocht niets opleverde.

Wescot 'houdt haar hart vast'

PHILIPSBURG — Gedeputeerde Sarah Wescot-Williams zei maandag dat ze haar hart vasthield voor het staatkundig veranderingsproces. Ze uitte haar vrees in het licht van de ontwikkelingen binnen het Bestuurscollege en de Democratic Party.

Wescot-Williams zei dat ze hoopte dat de politieke crisis zo snel mogelijk opgelost zou worden zodat 'anderen'

niet hoefden op te treden en maatregelen te treffen om het eiland te besturen.

De gedeputeerde zei dat discussies tussen Curaçao en de landsregering over het ontmantelingsproces op een belemmering waren gestuit en dat het er niet goed uitzag voor de streefdatum van 1 januari 2010. "St. Maarten moet hier bovenop blijven zitten", zei ze.

Spaar en rij meer economisch met een

HYUNDAI DIESEL

100%
FINANCIERING
MOGELIJK.

GETZ

WAS NAFL. 27.610,-

NU NAFL. 23.990,-

U BESPAART: NAFL. 3.620,-

Slechts 4!!

ACCENT

WAS NAFL. 28.990,-

NU NAFL. 25.990,-

U BESPAART: NAFL. 3.000,-

Slechts 7!!

ELANTRA

WAS NAFL. 37.990,-

NU NAFL. 31.990,-

U BESPAART: NAFL. 6.000,-

Slechts 5!!

TUCSON

WAS NAFL. 45.110,-

NU VANAF NAFL. 36.990,-

U BESPAART: NAFL. 8.120,-

Slechts 5!!

SANTA FE

WAS NAFL. 52.390,-

NU VANAF NAFL. 46.990,-

U BESPAART: NAFL. 5.400,-

Slechts 2!!

VERA CRUZ

WAS NAFL. 80.790,-

NU NAFL. 74.990,-

U BESPAART: NAFL. 5.800,-

Slechts 3!!

Alle prijzen zijn excl. O.B. Deze aktie geldt alleen op auto's uit voorraad en is geldig zolang de voorraad strekt. Geïllustreerde foto's kunnen afwijken van de werkelijke modellen. Crown Automotives behoudt het recht de prijzen te veranderen/aan te passen zonder voorafgaande aankondiging.

CROWN
AUTOMOTIVES

Caracasbaaiweg 83 • Tel.: 461-6333 • Fax: 461-6671

Opening hours:
Mo. thru Fri. from 8:00 - 12:00
and 13:30 - 17:30
(Showroom NON-STOP)
Sat. from 9:00 - 13:00

AUTO-BELASTING: GRATIS

HYUNDAI Quality, Safety, Performance and Innovation

Drive your way

Lastige schoonmoeder

Een Italiaanse rechtbank heeft een huwelijk ontbonden omdat de schoonmoeder van de echtgenoot zich te veel met het echtpaar bemoeide. De 36-jarige man had een religieuze rechtbank in Salerno gevraagd een einde aan de relatie te maken. Een burgerlijke rechtbank bevestigde het oordeel.

Voor het huwelijk, dat in 1998 werd voltrokken, had de man met zijn toekomstige echtgenote afgesproken dat haar moeder zich niet met de beslissingen van het paar mocht bemoeien. Volgens de man liet de schoonmoeder zich echter veelvuldig in met het leven van het stel.

Het huwelijk was een hel, aldus de man. Hij overwoog alleen nog maar te trouwen met een vrouw wier moeder is

overleden. Volgens Gian Ettore Gassani, de voorzitter van de Vereniging van Italiaanse Echtscheidingsadvocaten, is in 30 procent van de gevallen een opdringerige schoonmoeder de belangrijkste reden voor een echtscheiding. Het probleem wordt als even ernstig ervaren als overspel.

Volgens de statistieken zijn de eerste schoonmoeders de moeders van de man, niet die van de vrouw, zoals in de zaak in Salerno. De moeders van de man treden vaak in competitie met de echtgenote om de plaats in het leven van de man. Italiaanse mannen staan ervoor bekend dat zij meestal een zeer hechte emotionele band hebben met hun 'mamma' en die ook in het volwassen leven houden.

'Vrouwenman' weer vrij

De Nigeriaanse man Mohammed Bello Masaba Abubakar (84) die twee maanden geleden is gearresteerd omdat hij met 86 vrouwen tegelijk is getrouwd, is op borgtocht vrijgelaten. Abubakar was vastgezet door een islamitische rechtbank die vond dat hij genoeg moest nemen met vier echtgenotes en van de overige tachtig vrouwen moest scheiden.

Polygamie is niet ongebruikelijk onder moslims in Nigeria, maar het hoge aantal vrouwen van de bejaarde man wordt wel ongewoon gevon-

den. Abubakar zegt dat hij een reis naar de hemel heeft gemaakt en dat de profeet Mohammed hem heeft bevolen zo veel vrouwen als mogelijk te nemen. Abubakar is in staat van beschuldiging gesteld wegens belediging van de islam. Abubakar is afkomstig uit de noordelijke plaats Bidda en heeft 170 kinderen van zijn 86 vrouwen. Een coalitie van 27 Nigeriaanse mensenrechtenorganisaties heeft 86 advocaten voor hem gemobiliseerd. Ongeveer de helft van de 140 miljoen Nigerianen is moslim.

Fenicische begraafplaats

Archeologen hebben in de Libanese havenstad Tyrus een begraafplaats uit de tijd van de Feniciërs opgegraven. In een gebied van 300 vierkante meter vonden de archeologen meer dan zestig hermetisch afgesloten urnen met geblakerde botten.

De vondst zal historici belangrijke informatie over de Feniciërs verschaffen, zoals eetpatronen en sociale verhoudingen, aldus een van de onderzoekers.

De Feniciërs domineerden tussen het jaar 1500 en ongeveer 150 voor Christus het Middellandse Zeegebied. Zij leefden aanvankelijk in het huidige Libanon, maar gaandeweg verschoof de kern van hun rijk naar de voormalige Fenicische kolonie Carthago, in het noorden van wat nu Tunesië is. In 146 voor Christus maakte het opkomende Romeinse Rijk een einde aan de Fenicische macht.

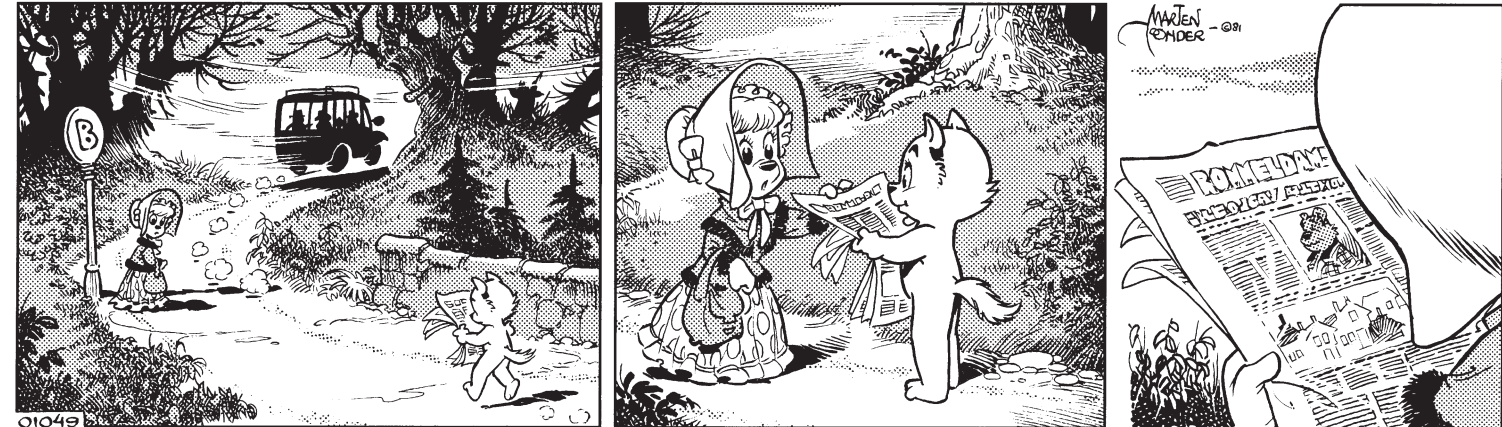
Geneeskundig project



De Antilliaanse studente Adriënné Noor (l) maakt deel uit van een groot geneeskundig project in Nederland. Ze is één van de 275 studenten geneeskunde aan de Erasmus Universiteit die meedoen aan het project in het Teddy Bear Hospital Rotterdam. Op de foto bekijkt de oud-leerlinge van het Radulphus College op Curaçao samen met een jongetje een röntgenfoto.

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder



Juffrouw Dodel nam de bus om het huisje op te zoeken, dat nu zo onverwacht weer haar eigendom geworden was. Ze begreep er niet veel van, en toen ze was uitgestapt, was ze blij dat ze Tom Poes zag aankomen.

'Jij weet altijd nogal veel', zei ze. 'Weet je misschien ook wie de directeur van de bouwonderneming is, die hier alles heeft opgekocht?'

'Ja', gaf Tom Poes toe. 'Daar weet ik alles van. En toevallig staat er in het ochtendblad net een artikel over van de sterreporter Argus. Die onderneming heeft geen directeur, alleen maar een aandeelhouder, die bijna alle aandelen heeft.'

'O', zei het vrouwtje teleurgesteld. 'Ik heb niet zoveel verstand van aandelen. Wat betekent dat?'

Jubileumexpositie Unesco



Foto: Edouard Scharloo

De Nationale Unesco Commissie (NUC) viert het 25-jarige bestaan in de Antillen met een expositie. Minister Omayra Leeflang van Onderwijs en Cultuur (PAR), die ook de voorzitter is van deze Unesco-commissie, opende dinsdag officieel deze drie weken durende tentoonstelling in de Openbare Bibliotheek.

De Antillen zijn op 26 oktober 1983 als eerste geassocieerd lid toetreden tot de wereldmensenrechtenorganisatie. Om dit heugelijke feit te vieren heeft de nationale Unesco-commissie verschillende activiteiten op de diverse Antilliaanse eilanden gepland.

Eén van deze activiteiten is de expositie getiteld: 'A look back at 25 years Associate Membership'. Bezoekers kunnen een beeld krijgen van de activiteiten die gedurende een kwart eeuw geassocieerd lidmaatschap van de Antillen bij de Unesco op de verschillende eilanden hebben plaatsgevonden, zoals de selectieprocedure en deelname aan het Unesco Jeugd Forum 2005 en 2007, Foro de Las Américas, 2000 Internationaal Jaar voor de Vrede, Willemsstad World Heritage List, Schoolradio op Saba, Unesco-publicaties op het gebied van onderwijs, cultuur, communicatie en wetenschap en nog

veel meer.

De expositie 'A look back at 25 years Associate Membership' is tijdens openingsuren tot en met 29 november te bezichtigen in de Openbare Bibliotheek aan de Chumaceiro Boulevard in Scharloo. Voor meer informatie over de Unesco-publicaties kunnen belangstellenden contact opnemen met het personeel van het Antilliaanse Unesco-secretariaat en het Documentatie Centrum aan de Schouwburgweg 24-26 op telefoonnummer 434-3734.

Op de foto minister Leeflang (r) tijdens de officiële opening van de Unesco-expositie in de Openbare Bibliotheek.

Inspirerend

Een kledingbedrijf in Bosnië en Herzegovina heeft een nieuwe lijn van herenpakken 'van topkwaliteit' vernoemd naar de toekomstige Amerikaanse president Barack Obama. "Obama is een elegante man en een van de weinigen die weet hoe hij een pak moet dragen", vindt manager Ahmet Curic van de Bosnische kledingfabrikant

Borac in de plaats Travnik. Curic zei dat het bedrijf ook zijn waardering voor de Verenigde Staten kenbaar wilde maken.

De VS steunden het bedrijf financieel om zijn productie weer op gang te krijgen na de Bosnische oorlog van 1992-1995. Obama zelf heeft nog niet gereageerd op de vernoeming.

Jong geleerd

Een op de vijf Britse kinderen in de leeftijdsgroep van acht tot zestien jaar shopt wel eens stiekem online met de creditcardgegevens van z'n ouders. Het gaat om meer dan 1 miljoen kinderen die jaarlijks 191 miljoen pond (228 miljoen euro) besteden, blijkt uit onderzoek van financieel adviesbedrijf CPP dat donderdag is gepubliceerd. De kinderen kopen on-

der meer gadgets, computerspelletjes en modeaccessoires online. De kinderen zijn meestal zo voorzichtig niet al te hoge bedragen in een keer te besteden. Daardoor hebben de meeste ouders de diefstal niet in de gaten: slechts 2 procent van de Britse ouders kunnen zich voorstellen dat hun kroost zonder hun toestemming iets gekocht heeft via internet.

Keltische schat

Een inwoner van Maastricht heeft met een metaaldetector een oude Keltische schat van munten ontdekt. Uit een 65 centimeter diepe kuil in een maaisveld werden 109 munten uit de eerste eeuw voor Christus bovengehaald, 39 goudstukken toegeschreven aan de stam van de Eburo-

nen en zeventig zilveren zogenoemde regenboogschoteltjes, afkomstig van andere stammen uit het Rijngebied.

De vondst is de eerste Keltische goudschat in Nederlandse bodem en heeft grote cultuurhistorische en wetenschappelijke betekenis.

Echtgenote te koop

Een man is door de politie in het zuiden van Tanzania aangehouden, omdat hij zijn albinovrouw zou hebben willen verkopen aan mensenhandelaren uit de Democratische Republiek Congo. Hij zou op het punt hebben gestaan om zijn vrouw voor omgerekend ruim 2100 euro van de hand te doen.

Lichaamsdelen van albino's worden gebruikt voor magische drankjes die mensen rijk zouden moeten maken. Albino's, die vaak witblond

haar, roze ogen en een licht-roze huid hebben, zijn hun leven niet zeker in onder meer Tanzania en Kenia.

In minder dan een jaar tijd zijn in Tanzania zeker 27 albino's, onder wie vrouwen en kinderen, gedood. Een Tanzaniaanse albinogroep liet enkele maanden geleden weten het doelwit te zijn van medicijnmannen. Daarop gaf worden gebruikt voor magische drankjes die mensen rijk zouden moeten maken. Albino's, die vaak witblond

Eieren goed voor het oog

Onderzoekers van het Maastricht Universitair Medisch Centrum hebben aanwijzingen dat het eten van aangepaste eieren het zicht van patiënten met een oogziekte verbetert. Ze hebben aanwijzingen gevonden dat bepaalde kleurpigmenten (luteïne en zeaxanthine) een beschermende werking hebben tegen de ziekte. De mens kan de pigmentstoffen alleen via voeding binnenkrijgen.

De kleurpigmenten zitten

van nature al in ei. Door kippen te voeren met extra luteïne en zeaxanthine en mensen de verrijkte eieren te laten eten, kan het gehalte van de stoffen in het oog toenemen, zo menen de onderzoekers te hebben bemerkt bij proefpersonen. De wetenschappers willen nu vervolgonderzoek doen op patiënten die lijden aan de oogziekte om te kunnen zien of zij er ook beter van worden.

Onverkocht

Een zelfportret van de Britse kunstenaar Francis Bacon bleef woensdagavond onverkocht op een veiling in New York. Het wordt gezien als een nieuw signaal dat de financiële crisis steeds meer zijn weerslag krijgt op de kunsthandel. Het schilderij Study for Self Portrait uit 1964 gold als het hoogtepunt van de kunstveiling van het veilinghuis Christie's.

Het doek zou minimaal 40 miljoen dollar moeten opbrengen. Toen de bidingen stopten bij 27,4 miljoen dollar, gelastte Christie's de verkoop af. In mei ging een triptiek van Bacon in New York nog onder de hamer voor 86,2 miljoen dollar (69 miljoen euro), het hoogste bedrag ooit betaald voor een werk van de Britse schilder.

Doofmakend

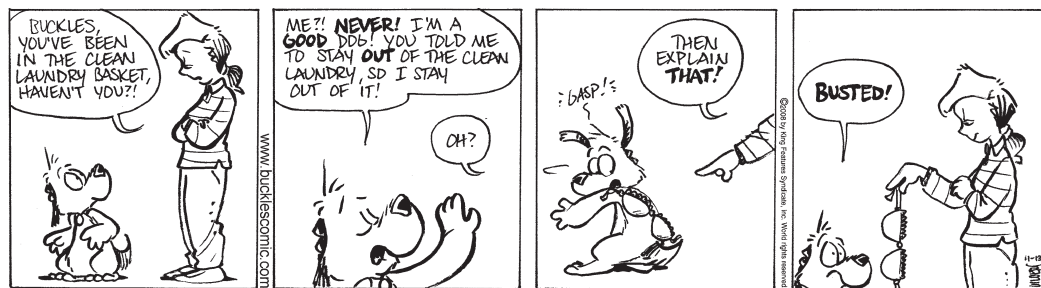
Speelgoed dat geluidjes maakt, kan leiden tot blijvende gehoorschade bij baby's, peuters en kleuters. Bij 86 procent van dit speelgoed is het risico zelfs erg groot, omdat het meer dan 100 decibel produceert. Dat blijkt uit onderzoek in opdracht van een Belgisch ziekenfonds.

Moordtijger

Een witte tijger heeft donderdag een schoonmaker doodgebeten in de dierentuin van Singapore. De 32-jarige schoonmaker is vermoedelijk in de gracht gevallen, die de tijger scheidt van de bezoekers. Enkele bezoekers van de dierentuin waren er getuige van dat het roofdier de man aanviel.

BUCKLES

By David Gilbert



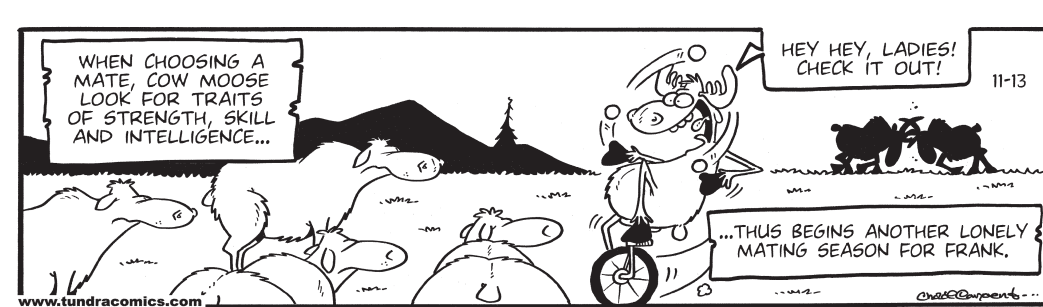
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel

